№ 93 (2593) ■ Вівторок, 29 травня 2001 року ■ Ціна договірна

Голос України

Газета Верховної Ради України



Кубок — у «Шахтаря»!

Спортивну добірку читайте на 7-й сторінці.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ЦЬОГО ДНЯ

■ ***1738 р.*** *Царський указ про заборону козакам і селянам Слобідської України переходити в Гетьманщину та в Росію.* ■ ***1913 р.*** *У Києві відкрилась загальноросійська виставка. Представлені сільське господарство, промисловість, техніка, наука і культура.* ■ ***1916 р.*** *Засновано Чернігівський педагогічний інститут.* ■ ***1917 р.*** *Народився Джон Кеннеді, президент США у 1961—63 рр.* ■ ***1964 р.*** *У Києві розпочався Міжнародний форум діячів культури, присвячений 150-річчю з дня народження Шевченка.* ■ ***1972 р.*** *У Німеччині помер видатний вчений у галузі механіки Степан Тимошенко.*

Як сусід сусіду...

«Білорусь для нас — важливий сусід, а якщо сусіди не можуть налагодити нормальні відносини, програють обидва», —наголосив Голова Верховної Ради Іван Плющ під час зустрічі з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Білорусь в Україні Віталієм Курашиком. «Україна просто приречена на добросусідські відносини з Білоруссю, —сказав Голова ВР. — Білорусь для нас — нормальна європейська країна, і ми не маємо права критикувати її внутрішньоекомомічний курс». Відбувся обмін думками щодо нагальних соціально-економічних проблем двох держав, під час якого І. Плющ висловив упевненість, що й білоруський народ піде шляхом економічних реформ, адже «альтернативи йому немає».

Кандидатура Кінаха може набрати в парламенті до 237 голосів

У парламенті немає стабільної широкої коаліції, яка гарантувала б належну кількість голосів для затвердження Анатолія Кінаха прем'єр-міністром, вона — ситуативна. Зауважуючи це на черговій прес-конференції, заступник Голови Верховної Ради Степан Гавриш наголосив, що цей кандидат у прем'єри «має більші ситуативні переваги», аніж будь-хто з його попередників. Політична кон'юнктура надзвичайно сприятлива для обрання Анатолія Кінаха, наголосив він. Прагматичний розрахунок підказує Степанові Богдановичу, що навіть без підтримки комуністів і рухівців кандидатура Анатолія Кінаха може набрати від 228 до 237 голосів «за» з депутатів-центристів, якщо серед них не буде так званих «вільних стрільців».

(Закінчення на 2-й стор.).

Свято за місцем проживання



День Києва — це своєрідний день народження нашої столиці. Цього року він розтягнувся у просторі й у часі на три дні. Гуляння розлилося всіма площами і вулицями, парками і скверами. Лобним місцем усенародних розваг став Андріївський узвіз. Тут галасливі юрми киян та гостей злилися в тісному екстазі споглядання народної творчості й дегустації усіляких напоїв. Народна ріка лилася вниз до Контрактової площі (йти супроти течії було небезпечно), періодично виходячи «з берегів» і наступаючи на вироби народного промислу, експозиція якого розташувалася просто на бруківці старої вулиці.

Фото УНІАН.

(Закінчення на16-й стор.).

Спробував і виграв!

Усміхнулася фортуна

передплатникові «Голосу України» з шестирічним стажем Михайлові Григоровичу Алексєєнку з села Лісконоги Новгород-Сіверського району. Лише цього року він уперше взяв участь у розіграші призів. І виграв! Михайло Григорович працює завідувачем гаражу в ТОВ «Переможець». У нього з дружиною троє діток. Сім'я Алексєєнків з цікавістю читає і районку «Сіверський край», і газету Верховної Ради «Голос України». Передплачує їх і тесть володаря виграшу.

— У нас є телевізор, — каже М. Алексєєнко,— та старий. Новий саме буде у пригоді.

Телевізор «Veras» вручив щасливчику заступник голови правління Полікомбанку Анатолій Шило. Читач газети подякував спонсорам «Голосу України» за цінний приз.



На знімку: телевізор від Полікомбанку вручає А. Шило (ліворуч).

Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

Залишайтеся з «Голосом», і ми допоможемо вам

«Голос України» надає безоплатну юридичну допомогу нашим передплатникам. Тим, хто передплатив газету на друге півріччя або весь 2001 рік. Можна отримати відповідь з однієї проблеми або однієї теми. Чітко сформулюйте питання та, у разі потреби, додайте до листа копії відповідних документів. Підставою для консультацій є копія квитанції на передплату на друге півріччя 2001-го або на весь 2001 рік. Не бариться передплатити «Голос України». Безоплатна юридична допомога триватиме лише до 15 червня поточного року.

P. S. **Кабмін планує надати майже 5 млн. грн. для закупівлі зерна до держрезерву**

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про «День Уряду України» у червні 2001 року

Верховна Рада України *постановляє:*

1. Провести «День Уряду України» у Верховній Раді України 12 червня 2001 року з порядком денним:

1) про здійснення політики державного регулювання цін на лікарські засоби та вироби медичного призначення;

2) про виконання статті 62 Закону України «Про Державний бюджет України на 2001 рік» щодо використання бюджетних коштів, виділених для фінансування видатків на закупівлю інсулінів для хворих на цукровий діабет і на забезпечення лікування онкологічних хворих та хворих на туберкульоз.

2. Кабінету Міністрів України визначити доповідачів, підготувати аналітичні та довідкові матеріали з даних питань і подати їх для вручення народним депутатам України до 7 червня 2001 року.

3. Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства узагальнити пропозиції народних депутатів України і матеріали, які будуть подані Кабінетом Міністрів України, підготувати співдоповіді та проекти постанов Верховної Ради України у зазначених питаннях.

Голова Верховної Ради України
І. ПЛЮЩ.

м. Київ, 24 травня 2001 року.
№ 2430-III.


Фотофакт

Президент України Леонід Кучма, Голова ВР Іван Плющ, Прем'єр-міністр Віктор Ющенко і голова Київської міськдержадміністрації Олександр Омельченко були присутні на церемонії відкриття в столиці пам'ятника українському письменникові Олесю Гончару.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.





Кандидатура Кінаха може набрати в парламенті до 237 голосів

(Початок на 1-й стор.).

На його думку, все залежатиме від зустрічі керівників депутатських груп і фракцій з Президентом України, якої очікують через кілька годин після прес-конференції, а також від присутності самого Леоніда Кучми в парламенті під час голосування.

Степан Гавриш вважає позицію правих фракцій (обох рухівських, «Реформи-Конгрес» і певною мірою — «Батьківщини») «недостатньо аргументованою», мовляв, їх неучасть у голосуванні за нового прем'єра руйнує перспективу діяльності парламентської більшості, яка... продовжуватиме розпочаті урядом Ющенка реформи. Невизначеною назвав заступник Голови ВР і позицію комуністів. Але бачить її «з певними авансами» — вони мають розуміти, що призначення виконувача обов'язків прем'єр-міністра погіршить ситуацію у державі, буде мінімальний контроль парламенту за діями уряду.

До речі, Степан Гавриш передбачає, що в разі затвердження Анатолія Кінаха прем'єром склад його уряду буде сформовано «на технократичній основі». Тобто про його коаліційність не йдеться. (Пригадаймо, що Вікторові Ющенку його опоненти дорікали саме за небажання погодитися на створення коаліційного уряду).

Торкаючись роботи парламенту з інших питань, заступник Голови ВР висловив своє бачення перспективи прийняття «наболілих» законопроектів — про судоустрій, Земельного кодексу та деяких інших.

Анатолій БЕНЬ.

З надією повернути

Всеукраїнська спілка ошуканих вкладників трастів та акціонерів України уклала угоду про соціальне партнерство з «Батьківщиною», яку підписали голова спілки народний депутат України Віктор Терен та заступник голови партії «Батьківщина», народний депутат України Олександр Турчинов.

Угода наповнена конкретним змістом. Вона передбачає всеукраїнську реєстрацію потерпілих вкладників, щоб мати реальну картину кількості ошуканих громадян; відомості про їхній соціальний статус та загальну суму коштів, на яку вони постраждали; створення в країні позабюджетного Фонду компенсації ошуканим вкладникам трастів; розроблення законодавчих актів на повернення вкладів.

Володимир МАРКОВ,
голова правління Всеукраїнської спілки ошуканих вкладників та акціонерів України.

Комуністи підтримають Кінаха, якщо він підтримає їхню програму

Лідер КПУ, перебуваючи у Чернігові, висловив сумнів, що Прем'єр-міністра буде затверджено у травні. На глибоке переконання Петра Симоненка, лише представник КПУ на цій відповідальній посаді «може з'єднати волю з настроями людей». За його словами, А. Кінах отримає підтримку лише за умови, якщо погодиться виконувати програму першочергових заходів уряду, розроблену КПУ. «Це не комуністична програма, — уточнив лідер комуністів, — а програма нашого народу».

П. Симоненко, кажучи про перспективу співпраці з іншими політичними силами у ході підготовки виборів до Верховної Ради, відзначив зближення останнім часом позицій комуністів та ПСПУ. Водночас він констатував факт появи серйозних розбіжностей із соціалістами, які, за його словами, на недавньому пленумі заявляли, що «боротимуться проти комуністів». «Це не я, а Мороз сказав, — зауважив перший секретар ЦК КПУ. — Я жалкую, що такого рівня політики так необережно кидаються фразами. Я жалкую з приводу цього. Цим соціалісти розписалися, що вони не ліва партія».

П. Симоненко висловив обурення з приводу розпорядження голови Чернігівської облдержадміністрації Миколи Бутка про зняття з обліку кількох десятків пам'ятників В. Леніну. Лідер комуністів щодо діяча, який потопив у крові УНР, має іншу точку зору: «Я б на місці націоналістів у кожному селі ставив власноруч пам'ятники Леніну. Вони не мали б сьогодні незалежної України, бо тільки завдяки більшовикам вона справді стала державою. До цього не було Української держави. Лише більшовики вирішили питання державності України».

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.


Готується законопроект

«Знайшли» гроші для вкладників

На погашення заборгованості за знеціненими вкладами населення можна спрямовувати не 200 мільйонів гривень, передбачених бюджетом поточного року, а близько 1,3 мільярда на рік. Про це заявив перший заступник Голови Верховної Ради України, лідер об'єднаних соціал-демократів Віктор Медведчук.

Коментуючи поданий фракцією СДПУ(о) на розгляд Верховної Ради законопроект «Про внесення змін до Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування», він спростував запевнення уряду про відсутність джерел фінансування для повернення людям знецінених заощаджень в установах Ощадбанку СРСР та колишнього «Укрдержстраху». Віктор Медведчук зазначив, що СДПУ(о) «знайшла» ці гроші, проаналізувавши офіційні дані Держкомстату про те, що у 2000 році відбулося повне погашення заборгованості з пенсій. А це, в свою чергу, звільнило фінансовий потік у сумі 1,3 млрд. гривень на рік, який тепер можна переорієнтувати на розв'язання іншого, не менш актуального для широких верств суспільства питання.

Оскільки об'єднані соціал-демократи пропонують, щоб запропонований ними законопроект набрав чинності з 1 січня 2002 року, це не потребуватиме внесення відповідних змін до Закону України «Про Державний бюджет на 2001 рік».

А Акції

За дитинство без пилу

Пікетування будівлі Старобешівської районної ради організувала Донецька обласна організація Партії зелених України. Учасники акції вимагали проведення незалежної екологічної експертизи золовідвалів Старобешівської ДРЕС і з'ясування причин дитячої смертності в сусідньому зі станцією селі Олександрівці.

На думку його мешканців, смерть від лейкозу чотирьох дітей (з 1995 по 1998 рік) та аналогічні захворювання ще кількох спричинені шкідливим впливом золовідвалів, які розташовані за 100 метрів від населеного пункту. Як повідомили в прес-службі обласної організації Партії зелених, золовідвали займають територію в 332 гектари, мають висоту до 20 метрів і є причиною підтоплення села та забруднення атмосферного повітря. За результатами досліджень грунту із присадибних ділянок, проведених у 1999 році відділом радіаційної гігієни обласної санепідстанції, було встановлено, що питома активність цезію-137 перевищує середні по області показники.

Ліна КУЩ.

Час затвердити великий герб

Черкащани пропонують його проект

За десятирічний період існування незалежної України ми так і не спромоглися створити та затвердити власний великий Державний герб України. Є різні проекти, однак до цього часу проблема прийняття герба не привернула до себе увагу широких кіл громадськості. Досі не відбулося відкритого обговорення цього питання.

Народний депутат України Сергій Подобєдов, обраний від Черкащини, пропонує розпочати публічну дискусію з обговорення проекту великого Державного герба України. Авторами проекту та пояснень до нього є його земляки, знавці геральдики Дмитро та Анатолій Коршуки.

Ідейну суть українського герба становлять державність—духовність—соборність.

Державний герб передусім має відповідати статті 20 Конституції, якою визначено: «Великий Державний Герб України встановлюється з урахуванням малого Державного Герба та Герба Війська Запорозького (козак з мушкетом). Головним елементом великого Державного Герба України є Знак Княжої Держави Володимира Великого (тризуб)...».

На сучасній території України археологічні знахідки трійці як знака влади, прообразу тризуба, належать до I століття нашої ери. Вже в X—XI століттях тризуб став знаком княжої держави Київської Русі. Його чеканили на монетах Київського князя Володимира Великого (980—1015 рр.). У подальшому тризуб став образом офіційно прийнятого в 1918 році герба Української Народної Республіки, а тепер його взято за основу малого герба України.

Козак з мушкетом як символ і герб козаччини з'являється на гетьманських печатках з кінця XVI століття. Зображення озброєного воїна-лицаря стає неодмінним атрибутом на печатках і прапорах козацької вольниці до підступного руйнування Запорозької Січі 1775 року.

Автори вважають, що другим щитотримачем малого герба має стати золотий лев, символ і свідок нашої історії протягом семи століть. Думки про сполуку «для святої згоди» двох гербів — козака з мушкетом та золотого лева — дотримувався відомий історик С. Томашевський ще в 1912 році. Золотий лев як гербовий знак був запроваджений великим князем Данилом Галицьким у середині XIII століття (першу згадку датовано 1256 роком), а з 1316 року його використовували на печатках і грамотах Галицько-Волинського князівства, спадкоємця Київської Русі. Цей гербовий знак зажив слави 1410 року, переможно піднесений ополченцями львівських земель у Грюнвальдській битві народів, Галицький (руський) лев зустрічався і серед символів Війська Запорозького, на печатках Самарської паланки. Зображенням золотого лева користувалися на західноукраїнських землях в періоді визвольних рухів із середини XIX ст. аж до українських січових стрільців в 1915—1917 роках.

(Закінчення на 3-й стор.).

Якщо Росія правонаступниця СРСР,

то це не лише валютний та золотий запас, а й відповідальність за злочини перед українцями

Кожен українець знає про борги своєї держави перед Російською Федерацією. Проте нечасто почуєш, що північно-східний сусід нам теж дещо винен. Сьогодні над окремими аспектами цього питання розмірковує народний депутат України Іван ДІЯК.



Активи і пасиви

Декларація про державний суверенітет України проголошує її право на частку загальносоюзної власності, зокрема алмазного фонду, валютного і золотого запасу. Проте Москва тільки у 1993 році оприлюднила офіційні дані про активи та пасиви колишнього СРСР.

За цими даними, наприкінці 1991 року сума зовнішнього державного боргу Союзу РСР становила 81 млрд. доларів. Крім того, була заборгованість за ленд-лізом на 800 млн. доларів; за кредити, залучені підприємствами та організаціями — 1 млрд. доларів, перед країнами Ради економічної взаємодопомоги — 17,3 млрд. перевідних рублів. Активи СРСР визначалися так: борги країн, що розвиваються, — 74 млрд. доларів, борги колишніх соціалістичних країн — 47,9 млрд. перевідних рублів, золото — 259 тонн, майно за кордоном — 3,5 млрд. руб. (хоча його ринкова вартість набагато більша).

Частка України у загальносоюзних активах становила 16,37 відсотка, тобто 13,5 млрд. доларів і 2,8 млрд. перевідних рублів боргів та активів у розмірі 12,1 млрд. доларів і 7,7 млрд. перевідних рублів; 42,1 тонни золота і майна за кордоном на 600 млн. рублів. Додам, що на той час не було враховано обсягів резервного та алмазного фондів, інвестицій за кордоном та кредитів, наданих іншим банкам. Також не бралися до уваги дані щодо експорту озброєння.

Спочатку інформація — потім ратифікація

Упродовж останніх кількох років питанню розподілу зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР приділяли багато уваги, але оскільки воно завжди було надто політизованим, то це не сприяло його розв'язанню.

Проте й за таких умов нам удалося відстояти деякі свої позиції. Так, за наполяганням України російська сторона пішла на погашення заборгованості колишнього Зовнішекономбанку СРСР перед фізичними особами —громадянами України. Щоправда Росія перерахувала лише половину належної суми — 10 млн. доларів, а решту обіцяє сплатити після ратифікації Україною угоди про так званий нульовий варіант. Верховна Рада її досі не ратифікувала, обумовлюючи це необхідністю отримання від РФ офіційної і достовірної інформації про сам предмет розгляду — активи і пасиви колишнього Радянського Союзу, адже депутатам пропонували ухвалити її практично наосліп. Залишається відкритим питання про погашення заборгованості перед юридичними особами України, хоча в липні 1999 року під час п'ятого засідання україно-російської міжурядової комісії було домовлено про розробку механізму погашення такої заборгованості.

Десять річних бюджетів

За попередньою інформацією, позитивне сальдо на користь України із заборгованості Зовнішекономбанку в доларовому еквіваленті становить 579 млн. доларів.

І це ще не все. Є борг РФ перед українськими громадянами, які акумулювали кошти на кореспондентських рахунках установ Ощадбанку, розміщених на території України, і ці кошти (станом на 1 січня 1991 року) перерахували на кореспондентський рахунок правління Сбербанку в Москву. Гроші чималі —84,3 млрд. рублів. За курсом тогочасного рубля та долара — 0,56 руб. — це становить близько 150 мільярдів доларів США. Якщо ж скласти заощадження українців у Зовнішекономбанку та Ощадбанку СРСР, то матимемо суму, яка більш як удесятеро перевищує державний бюджет України на 2001 рік, ці кошти вже десятий рік працюють на економіку Росії. Додаймо до цього цінні папери, зокрема облігації державної цільової безпроцентної позики 1990 року, казначейські зобов'язання СРСР, облігації державної внутрішньої позики 1982 року, сертифікати Ощадного банку СРСР...

Сьогодні невеликі суми заморожених на рахунках Ощадбанку грошей повертали громадянам віком понад 80 років. Але треба шукати шляхів повернення з Росії заощаджень наших громадян. (Як це можна зробити —читайте в наступній публікації.)

Підстава для порушення цих питань у парламенті —Угода про принципи та механізми обслуговування внутрішнього боргу, яку підписали всі держави—учасниці СНД на рівні урядів у березні 1992 року. Проте ця угода не виконується. Справді державного підходу до цих питань Україна чогось уникає. Бо якщо є борги перед Росією за енергоносії, то український уряд має казати, що є борги в Росії перед нашими громадянами. І вони набагато більші за українські борги перед РФ.

Не треба також забувати, що Україна може претендувати на 16,37 відсотка всього флоту Радянського Союзу, а не тільки на частку Чорноморського флоту.

Маємо активніше вимагати свою частку закордонної власності колишнього Союзу. Під час минулорічних консультацій українська сторона вперше домоглася згоди Російської Федерації перейти до обговорення конкретних об'єктів нерухомості у 36 країнах. Перелік цих об'єктів було передано Росії. Але росіяни заявляють, що готові вести переговори лише про власність у десяти із зазначених країн, серед яких Польща, Єгипет, Чехія. Та фактично

Україна не одержала жодного об'єкта

закордонної власності. Існують навіть принципові концептуальні суперечки між Україною та Росією щодо цього. Україна згідно з Дагомиською домовленістю від 23 червня 1992 року наполягає на передачі цих об'єктів у нашу власність, а російська сторона — на тому, щоб ці об'єкти передавалися в оренду і то лише після ратифікації Верховною Радою України угоди про «нульовий варіант».

У центрі уваги громадськості і питання повернення в Україну культурних цінностей, які нині знаходяться здебільшого в Росії, в музеях Москви і Санкт-Петербурга. За даними Інституту археології НАН України, їх перелік становить майже 700 назв. Варто зазначити, що впродовж 20—30-х років XX ст. відбувалися масові кампанії з вилучення з наших музеїв, архівів церков, бібліотек історичних та культурних цінностей. Зокрема, практично весь античний відділ Ермітажу складається з українських матеріалів: знахідки із Криму, Одещини, Миколаївщини. Пам'ятки передфракційного часу з території Закарпатської області (розкопки 80-х — початку 90-х років) займають цілий зал експозиції Ермітажу.

А українська кіноспадщина? Хто не знає таких стрічок, як «Місце зустрічі змінити не можна» або «В бій ідуть одні «старики» Одеської кіностудії? Так от, до початку 90-х років еталонні копії фільмів (у тому числі і з України) вивозили до кіно- і телеархівів Радянського Союзу в містечко Білі Стовпи, що під Москвою. Таким чином, щоб нині зробити копію фільму, створеного на одній з українських кіностудій, треба мати відповідний дозвіл і, певна річ, ще й заплатити Росії. Міністерство культури не раз вело з цього приводу переговори, але вони натикаються на принципове нерозуміння. Додам, що в архіві колишнього СРСР зберігається більш як дві тисячі теле- і кінофільмів, зроблених на наших кіностудіях.

Окремо зауважу про фрески Михайлівського Золотоверхого собору. Свого часу їх вивозили начебто на виставку і це документувалося. На більшість фресок документи знайдено, наші фахівці виїжджали до Москви, Санкт-Петербурга та Новгорода і довели право власності. Після п'ятирічної тяганини Росія таки погодилася повернути до Києва фрески Михайлівського Золотоверхого собору. Щоправда, поки що йдеться лише про ті, які були вивезені німцями з окупованого Києва, а після війни перевезені з Німеччини до Росії. На даний час повернули тільки чотири фрески. Водночас вдвічі більше фресок, вивезених із Києва до московських та ленінградських музеїв під конвоєм НКВС у 1930-ті роки, так там і залишаються. Але їх приналежність Україні очевидна.

До речі, Україна робила чимало спроб цивілізованого повернення культурних цінностей. Зокрема, за її ініціативи ще у 1992 р. в Мінську глави 11 країн—членів СНД підписали угоду «Про повернення культурних та історичних цінностей державам їх походження». Однак російський парламент денонсував підпис тодішнього Президента РФ Єльцина під угодою і оголосив її нечинною. Також російська Державна Дума прийняла постанову «Про мораторій на повернення культурних цінностей, переміщених в роки Великої Вітчизняної війни».

Право на компенсацію за рабську працю

Але якщо Росія справді хоче бути єдиним правонаступником Радянського Союзу, як, до речі, це дефакто відбувається, то вона, врешті, має взяти на себе відповідальність і за варварське використання наших надр, і за наслідки, пов'язані з Чорнобильською АЕС, і за голодомор, який відбувся на території України в 1921, 1932—33 роках, за концтабори, в яких перебувало дуже багато українців і де використовували рабську працю в'язнів. Адже Німеччина сьогодні сплачує кошти колишнім остарбайтерам...

Багаторічна невизначеність, безперечно, шкодить інтересам нашої держави. Створюється враження, що Україна змирилася з таким принизливим станом справ. До того ж тривала відсутність реального прогресу може розцінюватися як відсутність реальної зацікавленості чи небажання дратувати «великого сусіда». Саме сьогодні треба обміркувати комплекс проблем, гармонізувати боргові відносини і, врешті-решт, змінити довіру між двома великими державами.

10 років кошти громадян України працюють на економіку Росії

! У номер



Час затвердити великий герб

(Початок на 2-й стор.).

У центрі композиції великого Державного герба відповідно до Конституції має бути малий Державний герб України —тризуб на синьому полі щита з золотою облямівкою. По його боках — щитотримачі, які разом представляють державотворчу генерацію всіх земель України — Сходу і Заходу:

праворуч — козак з мушкетом (з XVI ст. герб Війська Запорізького);

ліворуч — золотий лев (з XIII ст. герб Галицько-Волинського князівства).

Бажання деяких авторів проекту великого Державного герба ввести верхнім елементом українського герба корону — головну ознаку суто монархічної влади (в долі українського народу монархічна влада виступала завжди загарбницькою) — є не тільки недоцільним, а й неприпустимим з історичних міркувань.

Образ сонця, що сходить, — саме той природний верхній елемент композиції українського герба (замість корони в інших проектах). Сонце було культом наших пращурів, дідів. Сонце має бути символом молодої Української держави. Зі слів історика Л. Цегельського, «золоте промenисте сонце — се був би герб землі соняшної, змагаючої до світла, волі, добра, краси в їх наймогутнішій формі. Є в тім і момент сили: ясної, світлої, творчої, але небезпечної всьому, що темне та вороже життю».

Поряд із сонцем нехай сяють на небосхилі зорі-зірки Чумацького Шляху і шляху в майбутнє. Адже із стародавніх часів на стягах давньоруських князівських дружин, потім на знаменах українських городів і міст, відтак на корогвах козацтва Запорозької Січі зображали в різному поєднанні сонце, півмісяць та зорі-зірки, які відбивали ідею сполучення з небесними силами. Під час зведення церков на куполах також зображали знаки сонця. У найбільших святинях України — соборі Святої Софії Київської (закладений у 1037 р.) і Свято-Успенському соборі Києво-Печерської лаври (XII ст.) велику увагу приділено символам сонця — відповідно в образі Богородиці Оранти, яка молиться так, як молились праукраїнці Дажбогу, — спрямовуючи долоні до сонця.

Зверху герба по боках у сонячних променях зведено національні синьо-жовті стяги України. Вони утворюють соборний купол, символізуючи прагнення до єдності і злагоди. Поєднання синьої (блакитної) і жовтої барв має на наших землях глибоке коріння. Вивчення кольорів у літописних пам'ятках дало підставу російським геральдистам назвати у 1910 році синій і жовтий одними із головних серед державних кольорів давньої Русі. А введене ще ординцями у XII столітті стосовно наших предків слово «хохул» (теперішнє — «хохол») означає не що інше, як блакитно(хох)—жовтий(ул).

Над малим гербом на місці шолома й нашоломника (як пропонується у деяких проектах) мають бути розміщені символи з гербів гетьманів, видатних українських лицарів, поєднані з головними символами держави червоно-малиновою стрічкою. На гербах було зображено: у Сагайдачного — хрест, на сагайдаку — п'ятикутну зірку, півмісяць; у Дорошенка — хрест і півмісяць; у Хмельницького — хрест і трійцю; у Мазепи — також хрест і трійцю і окрім цього півмісяць і шестикутну зірку.

Під малим гербом об'єднані стрічкою національних барв мають бути розміщені: гетьманська булава, яка є символом влади в Україні з часів Визвольної війни українського народу 1648—1654 рр., і бандура кобзаря.

У нижній, базовій, частині герба має бути прадавня народна національна символіка, яка являє собою міцний космотворчий український ланцюжок: обереги-візерунки на білому полі рушників; червона калина — дерево невмирущості роду; колосся пшениці — знак нашої стародавньої хліборобської нації, запорука миру і достатку; листя дуба — символ сили та життєздатності нації.

Пропонуємо наш проект великого Державного герба України, бачення його окремих елементів для широкого обговорення і дискусій.

Анатолій КОРШУК,
Дмитро КОРШУК.

Черкаси.

Зберегти правову стабільність у Криму

Конфліктна ситуація, що виникла внаслідок відмови голови Комітету ВР з питань бюджету Олександра Турчинова надіслати на підпис Голові Верховної Ради України Бюджетний кодекс з ухваленою Верховною Радою поправкою до статті 66, свідчить про необхідність уважного розгляду цієї проблеми, котра пов'язана з інтересами безпеки України, правовою стабільністю в Криму.

Поправку внесено відповідно до вже ухваленого чинного Закону України «Про затвердження Конституції Автономної Республіки Крим», де є такі слова: «...зарахування всіх податків і зборів, які збираються на території Автономної Республіки Крим, за винятком місцевих, з подальшим передаванням до Державного бюджету України коштів для загальнодержавних видатків». Тобто, податки і збори, які збираються на території АРК, мають надходити до бюджету автономії.

Проголосувати кодекс разом із поправкою запропонував сам Олександр Турчинов, що зафіксовано у стенограмі. За ухвалення Бюджетного кодексу в третьому читанні з поправками голова профільного комітету також проголосував. Та нині, бажаючи позбутися поправки, Турчинов не подає ухвалений парламентаріями Бюджетний кодекс на підпис Голові Верховної Ради.

Порушується Регламент законодавчого органу: «Після ухвалення закону в цілому внесення в його текст будь-яких змін, в тому числі і стилістичних, не допускається».

Створюється небезпечний прецедент. Виходить, керівники інших парламентських комітетів також можуть блокувати ухвалені закони, перешкоджати набуттю ними чинності.

Побоювання, що Крим лише братиме і нічого не даватиме, безпідставні, адже жодний регіон, коли казначейство перебуває в руках держави, нажитися не зможе. Нині кримський регіон — один із найбідніших в Україні при незакінченому облаштуванні кримських татар і, ймовірно, ще довго бідуватиме.

Боятися треба іншого: правової нестабільності в Криму, спроб розіграти національну карту, підірвати чинність нинішньої Конституції АРК.

Кожний із нас може помилитися. Якщо дії Олександра Турчинова і тих, хто поділяє його позицію, помилкові, їх треба виправити. Правова стабільність у Криму необхідна для злагоди його народів. Цьому зобов'язана сприяти і законодавча влада.

Віктор МИРОНЕНКО,
народний депутат України.


Самоврядування

«Двірцевий переворот» як передвісник двовладдя?

Криза влади в Кіровограді набула чергового загострення: виконавчий комітет Кіровоградської міськради відправлено у відставку.

У середині травня депутати міськради оцінили роботу заступників міського голови як незадовільну. На другому етапі сесії, який відбувся минулого тижня, народні обранці пішли ще далі. До порядку денного було включено проект рішення про розпуск виконавчого органу, запропонований депутатською групою ДемПУ. У результаті таємного голосування за це рішення проголосували 33 із 45 присутніх депутатів.

На таке рішення не вплинув ні лист заступника голови Комітету Верховної Ради з питань правової політики Віктора Шишкіна про те, що прийняття та звільнення з посад керівників і працівників виконавчих органів міських рад — виняткова компетенція міського голови, ні роз'яснення кандидата юридичних наук, голови Кіровського районного суду Кіровограда Володимира Ярошенка, в якому він зазначив, що депутати перевищують свої повноваження, а відповідно — порушують закон. Пікантності ситуації додало озвучення в сесійній залі листа міського голови Олександра Нікуліна із слідчого ізолятора, якого напередодні сесії передав першому заступнику невідомий. У ньому Олександр Нікулін повідомляє, що слідство з його справи фактично закінчено (нагадаємо: наприкінці лютого міського голову було заарештовано за звинуваченням в отриманні хабара), а отже, є всі підстави сподіватися на зміну запобіжного заходу. Тому він просить утриматися від вирішення кадрових питань за його відсутності...

Уже сьогодні дехто прогнозує: якщо секретар міської ради Анатолій Гуменний, якого сесія фактично наділила повноваженнями міського голови, почне набирати новий виконавчий комітет, в обласному центрі розпочнеться справжнісінький хаос, ім'я якому — двовладдя. Бо після звільнення працівників попереднього виконкому практично всі вони подали позовні заяви до суду з приводу незаконного рішення депутатів.

Свою точку зору на те, що відбувається, перший заступник міського голови Михайло Цимбаревич висловив так: на депутатів міськради чиниться шалений тиск з боку облдержадміністрації, яка, відправивши у відставку «невгодний» виконком, має намір отримати повний контроль над бюджетними коштами обласного центру і забезпечити стовідсотковий вплив на проведення наступних виборів міського голови. Звісно, офіційного підтвердження така версія мати не може, але в контексті подій, що відбуваються, цілком вірогідна...

Прокоментував ситуацію і Анатолій Гуменний. Спілкуючися з журналістами, він підтвердив, що питання, які нині постали перед містом, справді не врегульовані законодавством, але схожих прикладів в Україні чимало. Він уже звертався до Асоціації міст України, до колег з інших міст, де відбулося щось подібне і отримав потрібні рекомендації...

Упевненість Анатолія Гуменного дала підстави для припущення, що в «кулуарах» між в. о. міського голови та членами «опального» виконкому вже досягнуто домовленості. Подейкують, що виконкомівці напишуть заяви на відпустки і назад більше не повернуться... Але, як буде насправді, покаже час.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Квартиру свідка обшукали, двері... заварили

«Порушень закону не виявлено», — кажуть правоохоронці

Людське життя, людська гідність — під захистом Конституції, законів України. Так принаймні повсякчас твердять нам із високих державних трибун. Але «низи», на відміну від «верхів», про все це мають дещо іншу думку.

У своїй заяві до прокуратури міста киянин Олександр Якименко вказує, що, не пропрацювавши й місяця на посаді директора ТОВ «Ринок-1», одержав повідомлення прибути з кількома співробітниками ринку в міське УБОЗ. Приїхавши, змушений був майже дві години чекати слідчого Б. Попова під його кабінетом. Дізнавшися, що Попов невідомо коли буде, разом з підлеглими повернувся на підприємство.

А через тиждень події набули несподіваного для Олександра Якименка повороту.

«...7 листопада 2000 року о 12 годині дня на територію ринку прибули працівники УБОЗ Харченко і Кабардін і повідомили мені, що у зв'язку з моєю неявкою до слідчого вони змушені здійснити мій привід... На мою заяву, що я не ухиляюся від явки, відповіли: «Ми одержали вказівку доставити вас до слідчого Попова, з ним і розбирайтесь»... Оскільки мій привід в УБОЗ Києва 7 листопада 2000 року здійснено без винесення відповідної постанови і не було підстав для нього ... прошу порушити кримінальну справу і притягнути винних до встановленої законом відповідальності».

У відповіді в. о. начальника відділу міськпрокуратури пана Курлатова хоча і визнається неправомірність дій працівників УБОЗ, однак у порушенні кримінальної справи щодо них відмовлено. О. Якименко постанову про відмову вирішив оскаржити прокурору Києва. Але копію постанови для оскарження, незважаючи на неодноразові звернення, О. Якименку ніхто не надає.

Як відомо, безкарність породжує вседозволеність. А безкарність за порушення законів тими, хто передовсім має їх дотримуватися і виконувати, вбиває віру людей в перемогу справедливості. Саме такий висновок можна зробити, аналізуючи безперервний потік листів, звернень, скарг до Верховної Ради, Верховного Суду, у вищі наглядові інстанції.

Приміром, в Ігоря Цишковського під час обшуку за місцем проживання, а також у домівці рідних працівники столичного УБОЗ забрали особисті речі, документи, гроші, автомобіль, пневматичну зброю. І зробили це тоді, коли господарів удома не було, — з виламуванням решіток та виставлянням вікон. А коли він прийшов до слідчого Попова одержати речі «в будь-який зручний час», той розпочав допитувати його як свідка. Не одержавши відповіді від слідчого, свідком чого саме він є і чому не повертають майно, І. Цишковський звернувся в міську та Генеральну прокуратури. А далі змушений був шукати правду у Верховній Раді, бо вважає, що прокуратура, УБОЗ, суд — це зачароване коло, в якому прижилася кругова порука.

До речі, історія з вилученням автомобіля висвічує «цікаві» методи роботи працівників УБОЗ. Транспорт забирали евакуатором з подвір'я, коли господарів не було вдома. У протоколі за підписом працівника УБОЗ майора Ющука сказано, що це зроблено у зв'язку із заявою про злочин та відсутністю на автомобілі державних номерних знаків. М'яко кажучи, то — неправда. Адже пізніше в листі на ім'я голови Московського райсуду Києва начальник УБОЗ вказує номерні знаки. А причину виїмки і постановки на штрафмайданчик автомобіля називає іншу — «не встановлено ім'я власника автомобіля». Не знаю, на кого розрахована очевидна неправда В. Ющука і «аргументація» його керівника, але навіть профанам відомо, що для встановлення особи власника автомобіля достатньо зателефонувати до МРЕВ. Справа тут, очевидно, в іншому — автомобіль забрали, а тепер намагаються обґрунтувати законність своїх дій. А з вилученою пневматичною зброєю взагалі анекдотичний випадок. Її не повертають, як пояснює слідчий, «у зв'язку з необхідністю проведення балістичної експертизи». Не наголошуватимемо, що за півроку це можна було зробити давно, справа в іншому: це не вогнепальна, а пневматична зброя, з якої можна стріляти хіба що по горобцях та воронах. Невже саме від них надійшла заява про її застосування?

Не менш цікаве ще одне — чим саме в даному конкретному випадку може виступати автомобіль Цишковського? Або речі і гроші, які йому не повертають більш як півроку? І хто дасть гарантію, що чужим майном в УБОЗ не розпоряджаються на власний розсуд? Чи, можливо, спочатку «експропріюють» речі, цінності, а потім, щоб не повертати, «шукають» чи «приміряють» відповідну статтю їх господарям?

Наприклад, тому, що сталося з Вікторією Р., важко знайти не лише юридичне, а й суто людське виправдання. За постановою слідчого УБОЗ Ю. Наконечного з її депозитарного сейфа вилучили гроші та коштовності. Потім «оригінально» провели обшук у квартирі. За відсутності господині, оперативники просто зрізали двері, повиносили частину речей, а потім двері заварили. Фактично без суду, всупереч ст. 41 Конституції України жінку з неповнолітньою дитиною виставили на вулицю, позбавили власності. У відповідь на її скарги працівники міської прокуратури зазначають, що гроші та кошти вилучено відповідно до ст. 126 КПК України. Однак яку причетність вона має до цієї статті? Адже скрізь за документами проходить як свідок, а не як обвинувачувана чи підозрювана. В такому разі просто незрозуміло, яким законом керуються в УБОЗ, вилучаючи автомобілі, цінності, речі у свідків. І хоча таких випадків безліч, але чи не вперше міськпрокуратура прореагувала на скаргу Вікторії Р.: «За невжиття заходів щодо забезпечення Вашої присутності під час обшуку, пошкодження вхідних дверей квартири і невідновлення їх прокуратурою порушено дисциплінарне провадження стосовно слідчого Наконечного та оперпрацівників УБОЗ, які проводили обшук». Однак двері й досі не відремонтовано, а господиня не може потрапити до свого законного житла. Щодо «дисциплінарних проваджень», то, приміром, у такий само спосіб слідчий Попов провадив обшуки та вилучав майно не раз, проте як працював в УБОЗ, так і працює. Хоча, як я зрозумів з телефонної розмови з начальником УБОЗ М. Астіоном, він не вбачає в діях своїх підлеглих порушень закону. Докладніше Микола Васильович прокоментує своє бачення проблеми в червні, якщо наша зустріч відбудеться. Очевидно, недарма ті, хто мав «щастя спілкуватися» з убозівцями, вважають, що його керівництво і прокуратура реагують на скарги формально. Бо відповідь написано наче під копірку з констатацією фактів, які вказують самі скаржники, і стандартним «порушень закону не виявлено» тощо.

До речі, проникнення до квартир, будинків, гаражів у час відсутності їх власників і вилучення майна, судячи зі скарг, — це свого роду вже пізнаваний почерк роботи УБОЗ. І що найстрашніше, таке ставлення відчувають на собі не підозрювані чи обвинувачені, а ті, кого вважають свідками. Хоча часто останні навіть не знають, свідками якого злочину вони були. Неважко здогадатися, що чекає на людину, якщо вона потрапить в УБОЗ не як свідок, а як підозрюваний.

Таких фактів, судячи зі звернень до найвищого законодавчого органу держави, чимало. У зв'язку з цим закономірно постає запитання: «Чому деякі працівники міського УБОЗ дозволяють собі працювати за принципом — що хочу, те й кручу»? Можливо, через неналежне реагування на таку «роботу» з боку органів нагляду за дотриманням законності? Або через абсолютну закритість цієї структури, яка видає «на-гора» лише те, що вигідно їй? А оприлюднені через пресу «рапорти» про вилучені в Києві у злочинців мільйони доларів, автомобілі, будинки часто жодного продовження не мають і не доживають навіть до рішення суду. Бо якщо діяти за принципами названих слідчих столичного УБОЗ, то можна вилучити, наприклад, майно у всіх: від Президента і до прибиральниць Кабміну, бо кожен з них хоч раз зустрічався або бачив, приміром, Павла Лазаренка. Звичайно, все це нагадує театр абсурду. І якщо міністр МВС Юрій Смирнов, будучи керівником столичної міліції, вже висловлював невдоволення малоефективною роботою Київського УБОЗ, окремі співробітники якого працювали над створенням «дахів» для злочинців, то тепер йому можна лише поспівчувати. Адже кількість підпорядкованих йому УБОЗ зросла в десятки разів, а головний куратор підрозділів, судячи з роботи столичного УБОЗ, особливо цією проблемою не переймається.

Василь ТУГЛУК.

P. S. *Коли матеріал уже було підготовлено до друку, стало відомо, що на заяву І. Цишковського повернути його майно слідчий Б. Попов відповів, що пневматичну зброю йому повернуто. М'яко кажучи, то — чистісінька неправда. Невже я все-таки мав рацію, коли писав, що вилучене може зникнути в невідомому напрямку? І як тепер накаже оцінювати дії вартових законності? Та й то — вартових законності чи творців беззаконня і безладу?*

Берлін — банкрут?

У берлінському земельному бюджеті утворилася фінансова «дірка» в 7 мільярдів марок. Фахівці у цій галузі шоковані: адже досі вважали, що в самій системі федерального управління таке неможливо. Чи, як мовиться, кінь на чотирьох, та й то спотикається?

З'ясувалося, справа не у збоях федеральної системи, а в пробуксовці «системи Діпгена, яка балансує на межі корумпованості». Така величезна заборгованість, дійшла висновку більшість і політиків, і фінансистів, утворилася внаслідок недоліків в управлінні господарством нинішнього бургомістра Берліна Ебергарда Діпгена. Недостача в бюджеті — результат кризи берлінського банківського товариства. Стало відомо, що банк роздавав кредити наліво й направо, щоправда, здебільшого товаришам по партії і знайомим, не надто переймаючись поверненням грошей. Особливо велика прогалина утворилася в управлінні у справах нерухомістю банку, яке очолює голова фракції християнських демократів у парламенті Курт Ландовський. Тільки він один примудрився через нереалізацію будівельних активів втратити 2 мільярди марок. Опозиція звинувачує в цьому не лише Ландовського, а й Діпгена, який не міг не знати про такі прорахунки. А тим часом у судах Берліна прийняли до провадження 23 позови до берлінського банківського товариства. Тому годі розраховувати на те, що воно саме якимось чином покриє недостачу.

З'ясувалося також, що багато інвестицій банківського товариства були або малоефективні, або взагалі не давали планованого результату. Складається враження, доходять думки експерти, що гроші в Берліні часто викидали на вітер, щоправда, не без власної вигоди для тих, хто їх викидав.

Заради справедливості треба зазначити, що Ебергард Діпген в об'єднаному Берліні розв'язував непросте завдання: перетворити місто на столицю єдиної Німеччини. Навряд чи можна назвати ще одне таке величезне місто, яке стало в одну мить велетенським будівельним майданчиком. І це тільки одна частина із сотень інших проблем. І доки їх розв'язували, правлячому бургомістру співали самі лише дифірамби. Можливо, і справді, не всі проходять випробування мідними сурмами?

Тепер багато партій і фракцій, звісно, опозиційні передовсім, вимагають негайної відставки Діпгена. Попри це правлячий обербургомістр відчайдушно шукає вихід із такого становища. Було проведено переговори з міністром фінансів Гансом Айхелем про можливість надання допомоги федеральним урядом. Допомога зрозуміло яка — кредити, що звалить на місто тягар відсоткових боргів. Проте міністр відверто заявив: з боргами місто мусить розраховуватися саме. Адже кошти не впадуть із неба — це гроші платників податків усієї Німеччини. Отже, доведеться на чомусь заощаджувати. І зрозуміло, на чому: на соціальних об'єктах. Проте в такому разі неминучий гнів платників податків — гроші витрачено в землі Берлін, отож нехай і розраховується земельне правління.

Воно й намагається розраховуватися. Найперше розпочалася «урізання» того, без чого якось можна обійтися. Наприклад, у місті почали закривати відкриті плавальні басейни, що цими спекотними днями спричинило бурю невдоволення у громадян, у яких забирають задоволення, до якого звикли. Але басейни — це ще нічого, порівняно з тим, що вже закрито одну державну лікарню, на утримання якої бракує грошей. На черзі — лікарняні каси, школи, дитячі садки, діти і пенсіонери, котрі в Німеччині мають найбільше різних задоволень і різноманітних субсидій. Чи вийде в обербургомістра щось відібрати в них? Тож очевидно, що в такому разі без допомоги держави все-таки не обійтися. Як і в іншому — грандіозній реконструкції берлінського острова музеїв, з якою місту самотужки тепер не впоратися.

Поки що всі спроби владнати справи з бюджетом не мали успіху. Але Діпген, хоча його і звинувачують у тому, що він, управляючи Берліном понад десять років, уже забронзовів і втратив відчуття нового, все-таки борець. Може, цього разу в нього теж вийде?

Валентина ПИСАНСЬКА.
Франкфурт-на-Майні.

Вадим Писарєв пише президентові США

...і отримує 3,5 мільйона доларів для будівництва балетної школи



Прем'єра одноактного балету на музику Вівальді «Пори року» показала чергові досягнення вихованців школи хореографічної майстерності Вадима Писарєва. У другому відділенні глядачі — діти з інтернатів, притулків та «проблемних» сімей — змогли оцінити майстерність юних танцівників, які виконували варіації з відомих балетів і танці в обробці відомих хореографів. Нехай на дві-три години, але щезла прірва між дітьми в залі та їхніми ровесниками на сцені.

Маша Чугай, Марина Миронова, Жерлін Ндуді, Денис Черевичко... «Запам'ятайте ці імена, — зауважив Вадим Писарєв, — за кілька років про них почують усі».

Фінансування балетної вистави взяла на себе корпорація «Індустріальний союз Донбасу», співробітництво якої з Донецьким театром опери та балету триває понад два роки. У найближчих планах меценатів — великий проект під умовною назвою «Наша культура», що передбачає широку допомогу донецьким митцям.

Але найголовнішу новину народний артист України, художній керівник театру Вадим Писарєв повідомив уже після вистави. Школа хореографічної майстерності, де ось уже вісім років вирощують таланти, таки отримає власне приміщення. У пошуках коштів для будівництва Писарєв звернувся до... президента Джорджа Буша.

Вадим Писарєв, який разом із дружиною, народною артисткою України Інною Дорофєєвою, довго працював у США, зробив чималий внесок у розвиток високого мистецтва за океаном. Крім того, в провідних трупах Америки тон задають нині 173 танцівники із Донецька. Ці аргументи, а також доданий до листа проект, очевидно, справили враження на президента: на будівництво хореографічної школи буде виділено 3,5 мільйона доларів.

Розмістити будівлю планують у мальовничому куточку Донецька, на березі Кальміусу. Вадим Писарєв сказав, що цього року хоче відібрати до школи 20 талановитих дітей із сирітських будинків Донеччини. Всі витрати за проживання і навчання заклад візьме на себе.

Ліна КУЩ.



Хроніка. Факти. Події

Київ

Прем'єрський портфель потрапить у надійні руки

Учора Голова Верховної Ради Іван Плющ зустрівся з правлячим бургомістром Берліна Ебергардом Діпгеном. З огляду на відставку Віктора Ющенка бургомістр висловив стурбованість долею економічних реформ в Україні. Він зазначив, що відсутність стабільного податкового законодавства і нової «малої конституції» — Цивільного кодексу України — створює несприятливий інвестиційний клімат та відлякує німецьких підприємців.

Журналістів Іван Плющ закликав «не спекулювати ім'ям Віктора Андрійовича» і нагадав, що Анатолій Кінах так само представляє демократичні сили. Не беручися прогнозувати результати сьогоднішнього голосування по кандидатурі прем'єра, Голова ВР наголосив: «Кожен з депутатів, який прагне зробити власний внесок у стабільність України, повинен проголосувати за Кінаха».

Коментуючи створення в парламенті блоку демократичних сил, Іван Плющ зазначив: «Це — нагальна потреба, що виникла давно». Політичні партії, які до нього увійшли (зокрема, НДП, Аграрна партія та Партія регіонів), цілком «можуть стати основою для формування центристського блоку демократичних сил», котрий піде на майбутні парламентські вибори.

«Гамарджоба, Леоніде Даниловичу!»

Президенти України і Грузії Леонід Кучма та Едуард Шеварднадзе під час телефонної розмови обмінялися думками щодо порядку денного засідання ради глав держав—учасниць СНД, яке відбудеться 1 червня в Мінську. Як повідомляє прес-служба МЗС України, Леонід Кучма привітав главу грузинської держави з 10-ю річницею відновлення незалежності Грузії і підтвердив запрошення Едуардові Шеварднадзе взяти участь в ялтинському саміті ГУУАМ, запланованому на 6—7 червня. Його грузинський колега поінформував про останні внутріполітичні події у Грузії.

Баку

День Республіки

Учора концертами, масовими гуляннями і салютом Азербайджан відзначив День Республіки — одне з основних державних свят країни. Напередодні на урочистому засіданні, присвяченому цьому святу, президент Азербайджану Гейдар Алієв сказав, що «створення Азербайджанської демократичної республіки в XX столітті було історичною подією в житті азербайджанського народу». Кажучи про досягнення останніх десятиріч, Г. Алієв наголосив, що після розпаду СРСР промислове виробництво в Азербайджані падало до 1995 року, але з 1996-го спостерігається його зростання. Зокрема, за останні п'ять років, з 1996 по 2000 рік, зростання ВВП у країні становило 39 відсотків. За словами президента, якщо в 1994 році валютні запаси Азербайджану становили 10 млн. дол., то нинішнього — їх оцінено в 1 млрд. дол.

Київ

Папу зустріне Президент

23 червня Папу Римського Івана Павла II зустрічатиме Президент України Леонід Кучма. Згідно із затвердженою програмою офіційного візиту понтифіка, його літак приземлиться о 12.30 в аеропорту «Бориспіль».

Увечері того самого дня Папа Римський зробить візит увічливості главі української держави і поспілкується з його сім'єю. На ранок 24 червня заплановано богослужіння (за латинським обрядом), яке понтифік проведе на аеродромі «Чайка» в Києві. Цього ж вечора в Національній філармонії Папа зустрінеться з представниками Всеукраїнської ради церков і релігійних організацій. Уранці 25 червня Іван Павло II відслужить божественну літургію за візантійським обрядом на аеродромі «Чайка», а ввечері понтифік вирушить до Львова. Як повідомив на прес-конференції нунцій Ватикану в Україні Микола Етерович, охорону понтифіка здійснюватиме Служба безпеки України, його власна охорона буде суто символічна.



Фото АП.

Десять років — дев'ять прем'єрів

Минулого року, вперше за останнє десятиліття, в Україні спостерігався значний економічний прогрес, коли проголошена Президентом України і втілена у програмі уряду стратегія економічного та соціального розвитку набула реального розвитку.

Підсумки розвитку економіки у 2000 році дають позитивні відповіді на переважну більшість проблемних запитань, що назріли в економіці та соціальному становищі суспільства протягом останніх років.

За роки економічної кризи (1991 — 1999) ВВП України скоротився в 2,5 разу, обсяги промислової продукції — майже у 1,9, сільського господарства — у 2,1, грошові доходи населення впали в 3,7, інвестиції в основний капітал — у 4,5 разу.

І тільки в 2000 році, вперше в новітній історії України, відбулося реальне зростання валового внутрішнього продукту — ВВП зріс на 5,8 відсотка. Відбулася гармонізація монетарної і бюджетної політики, запроваджено прозору схему міжбюджетних трансферів, почався наступ на негрошові трансакції.

В Україні проводиться аграрна реформа, в результаті якої майже 6,4 млн. українців отримали землю у приватну власність. Почала зростати зайнятість населення. Відновлено фінансову стабільність, довіру до національної валюти.

Сприятливі фінансові умови для підтримки важливих «точок» зростання в промисловості дали змогу ще наприкінці 1999 року збільшити промислове виробництво на 4 відсотки. Позитивна тенденція була ще більше розвинута 2000 року — обсяг промислової продукції за цей час збільшився на 12,9 відсотка. Ще більшою мірою зросло виробництво товарів широкого вжитку — на 24,5 відсотка.

Синтезуючим чинником стало помітне пожвавлення інвестиційного процесу. З 1998 року темпи зростання інвестицій в основний капітал почали випереджати динаміку ВВП та промислового виробництва. Починаючи з того ж року відбувається зростання інвестицій в основний капітал, яке у 2000-му становило 11,2 відсотка.

Після тривалого спаду минулого року вперше зафіксовано зростання виробництва в сільському господарстві (на 9,2 відсотка). Вагому роль у цьому відіграла реалізація заходів аграрної реформи.

У 2000 році економічний розвиток країни супроводжувався посиленням соціальної орієнтації розподілу валового внутрішнього продукту. Реальний наявний грошовий доход населення — **один з основних індикаторів добробуту** — перевищив минулорічний на 6,3 відсотка. Для прикладу: у 1999 році доход скоротився на 8,9 відсотка — набагато більше, ніж впав реальний ВВП.

Перестав зростати рівень безробіття. Якщо у 1999-му він становив 4,3 відсотка, то у 2000-му — 4,2, що також є певною характеристикою послаблення соціального напруження в суспільстві.

Значних успіхів досягнуто у скороченні багаторічної заборгованості перед населенням із заробітної плати у корпоративному та бюджетному секторах, із грошового утримання військовослужбовців, пенсій, стипендій та інших соціальних виплат. У 2000 році борги зменшено з 8,5 до 5,5 млрд. гривень, або на 2,4 млрд. (у 1999-му — лише на 0,9 млрд. гривень). **У першій декаді вересня 2000 року в державі повністю завершено погашення багаторічної заборгованості з фінансування виплати пенсій та соціальної допомоги.** Заборгованість з виплати заробітної плати, яка досягла на кінець 1998 року 6,5 млрд. гривень, зменшено за 2000 рік на 1,4 млрд. гривень (на 23 відсотки), у тому числі у бюджетних організаціях — на 280,3 млн. (у 2 рази).

Позитивна динаміка у зовнішньоекономічній діяльності стала потужним чинником загального зростання української економіки. У 2000 році експорт товарів та послуг збільшився на 18,8 відсотка і становив 18,1 млрд. дол., а імпорт відповідно — на 18,2 відсотка і 15,3 млрд. доларів США. Позитивне сальдо зовнішньої торгівлі зросло з 340 млн. доларів у 1996 році до 2,7 млрд. у 2000-му. За 1999 — 2000 роки зафіксовано позитивне сальдо поточного рахунку платіжного балансу (1999-й — 1,7 млрд. доларів США, 2000-й — 1,5 млрд. доларів).

Істотного зміцнення набули державні фінанси. Дефіцит зведеного бюджету, який у 1992 році становив 13,7 відсотка ВВП, зменшився у 1999-му до 1,5 відсотка, а у 2000 році досягнуто профіцит у розмірі 0,7 відсотка ВВП.

Здійснено практичні кроки до забезпечення надходжень до бюджету у грошовій формі. Якщо 1999 року питома вага поточних негрошових розрахунків становила в державному бюджеті 7 відсотків від усіх фінансових ресурсів, то торік — лише 0,24.

Державний зовнішній борг скорочено за 2000 рік на 2,5 млрд. доларів. Це відбулося, незважаючи на відсутність зовнішнього кредитування економіки з боку міжнародних фінансових організацій.

За роки незалежності цей борг збільшувався щороку в середньому на 1,5 млрд. і на початок 2000-го становив 12,4 млрд. доларів США.

Результати розвитку за чотири місяці цього року свідчать, що в Україні не тільки триває, а й прискорюється економічне зростання. ВВП за цей час перевищив усі прогнози і збільшився на 8,5 відсотка, тоді як інфляція була меншою, ніж прогнозувалося, — 4,3 відсотка. Промислове виробництво зросло на 18,4, а у квітні ця цифра досягла 20,8 відсотка, що є найбільшим показником у континентальній Європі. Позитивну динаміку мають сільське господарство, будівництво, зберігаються позитивне сальдо у зовнішній торгівлі, стабільність на валютному ринку та профіцит державного бюджету.

Грошові доходи населення в січні — березні 2001 року зросли на 7,5 відсотка. Цьому сприяло, зокрема, збільшення рівня зарплат працівникам освіти, охорони здоров'я, науки, культури та регулярне підвищення пенсій.

Отже, є всі підстави стверджувати, що зміни в економіці мають системний характер. Нинішні позитивні тенденції можуть стати основою довгострокового зростання. Образно кажучи, торік було розчищено майданчик, а цього року розпочато саме будівництво. Уряд за майже 17 місяців своєї діяльності довів, що розумна економічна політика неминуче дає добрі наслідки. Водночас ідеться лише про перші кроки на шляху зміцнення справжніх ринкових засад та європейських стандартів в Україні.

Для довідки

1. В. А. МАСОЛ — Голова Ради Міністрів УРСР з 10.07.1987 р. до 23.10.1990 р.

2. В. П. ФОКІН — Голова Ради Міністрів УРСР з 14.11.1990 р.,Прем'єр-міністр України з 18.04.1991 р. до 01.10.1992 р.

3. Л. Д. КУЧМА — Прем'єр-міністр України з 13.10.1992 р. до 21.09.1993 р.

4. Ю. Л. ЗВЯГІЛЬСЬКИЙ — в. о. Прем'єр-міністра України з 22.09.1993 р. до 16.06.1994 р.

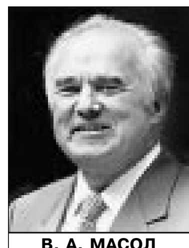
5. В. А. МАСОЛ — Прем'єр-міністр України з 16.06.1994 р. до 04.04.1995 р.

6. Є. К. МАРЧУК — Прем'єр-міністр України з 08.06.1995 р. до 27.05.1996 р.

7. П. І. ЛАЗАРЕНКО — Прем'єр-міністр України з 28.05.1996 р. до 02.07.1997 р.

8. В. П. ПУСТОВОЙТЕНКО — Прем'єр-міністр України з 16.07.1997 р. до 22.12.1999 р.

9. В. А. ЮЩЕНКО — Прем'єр-міністр України з 22.12.1999 р.


В. А. МАСОЛ


В. П. ФОКІН


Л. Д. КУЧМА

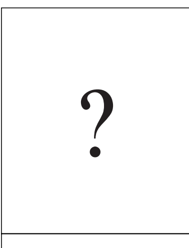

Ю.Л. ЗВЯГІЛЬСЬКИЙ


Є. К. МАРЧУК


П. І. ЛАЗАРЕНКО


В.П. ПУСТОВОЙТЕНКО


В. А. ЮЩЕНКО



Основні показники соціально-економічного розвитку України (за даними Держкомстату)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Валовий внутрішній продукт (реальний,у відсотках до попереднього року)	-	91,3	90,1	85,8	77,1	87,8	90,0	97,0	98,1	99,8	105,8
Зведений бюджет (у відсотках до ВВП)											
Доходи	-	-	24,4	33,5	43,5	38,0	37,0	30,1	28,2	25,3	27,7
Видатки	-	-	38,1	38,6	52,4	44,6	41,9	36,7	30,4	26,8	27,0
Дефіцит	-	-	13,7	5,1	8,9	6,6	4,9	6,6	2,2	1,5	-0,7
Індекс споживчих цін (грудень до грудня, у відсотках)	-	390,0	2100,0	10256,0	501,0	281,7	139,7	110,1	120,0	119,2	125,8
Індекс цін виробників промислової продукції (грудень до грудня, у відсотках)	-	263,4	4228,5	9767,5	874,0	272,1	117,3	105,0	135,3	115,7	120,8
Заборгованість між підприємствами та організаціями України											
Дебіторська (темпи зростання за період, у відсотках)	-	-	-	в 55,9 р.б.	в 4,9 р.б.	в 4,5 р.б.	в 2,2 р.б.	154,3	139,0	158,7	109,0
Кредиторська (темпи зростання за період, у відсотках)	-	-	-	в 66,4 р.б.	в 5,4 р.б.	в 4,5 р.б.	в 2,4 р.б.	140,1	134,2	142,7	113,3
Індекси виробництва промислової продукції (у відсотках до попереднього року)	99,9	95,2	93,6	92,0	72,7	88,0	94,9	99,7	99,0	104,0	112,9
у т.ч. товарів народного споживання	105,8	94,9	90,6	84,1	75,0	82,2	82,2	88,1	100,0	107,2	124,5
Індекси виробництва продукції сільського господарства (у відсотках)	96,3	86,8	91,7	101,5	83,5	96,4	90,5	98,1	90,2	93,1	109,2
Інвестиції в основний капітал (у відсотках до попереднього року)	101,9	92,9	63,1	89,6	77,5	71,5	78,0	91,2	106,1	100,4	111,2
Прямі іноземні інвестиції з початку інвестування (млрд. дол. США на кінець року)	-	-	-	-	0,5	0,9	1,4	2,1	2,8	3,3	3,9
Вантажооборот (у відсотках до попереднього року)	97,4	91,1	83,9	84,9	88,0	91,7	82,8	89,4	97,3	99,1	97,8
Пасажирооборот (у відсотках до попереднього року)	101,8	92,1	89,8	84,1	91,5	84,6	96,6	95,8	98,7	98,4	106,7
Мала приватизація, одиниць	-	-	-	2682	6499	13124	16470	7352	4542	4656	4800
Роздержавлено великих та середніх об'єктів, одиниць	-	-	-	911	1750	3091	2995	1167	831	288	165
Зовнішньоторговельний баланс, млн. дол. США (сальдо (+,-))	-	-	-	-	-	-	339,5	424,0	350,7	2236,2	2742,5
Загальний обсяг продажу споживчих товарів (у відсотках до попереднього року)	-	-	-	-	-	-	-	101,9	94,5	95,9	105,6
Кількість наявного населення на кінець періоду (млн. осіб)	51,9	52,1	52,2	52,1	51,7	51,3	50,9	50,5	50,1	49,7	49,3
Кількість зайнятого населення (млн. осіб)	25,4	25,0	24,5	23,9	23,0	23,7	23,2	22,6	22,3	21,8	21,6
Безробіття на кінець періоду (у %)	-	-	0,3	0,3	0,3	0,5	1,3	2,3	3,7	4,3	4,2
Навантаження на одну вакантну посаду (осіб)	-	-	1	1	1	2	11	20	30	24	17
Реальні грошові доходи населення (у відсотках до попереднього року)	-	-	71,1	56,3	86,0	101,8	82,9	106,3	98,4	92,0	106,3
Реальна нарахована середньомісячна заробітна плата (у відсотках до попереднього року)	-	-	-	59,9	84,8	110,6	96,6	96,6	96,2	91,1	99,1
(грудень до грудня попереднього року, у відсотках)	-	-	-	-	-	-	86,2	97,6	87,1	103,4	103,6
Заборгованість із виплати заробітної плати (млн. грн.)	-	-	-	-	-	-	4188,7	5165,7	6518,6	6400,8	4928,0
в т.ч. у бюджетній сфері	-	-	-	-	-	-	-	-	881,8	542,4	262,1
Заборгованість із фінансування виплати пенсій та грошової допомоги (на кінець року)	-	-	-	-	-	-	1154,1	1360,5	2013,3	1358,6	-

Управління стратегії реформування економіки та стратегічного планування.



ПОНЕВІРЯННЯ НАЯВУ І... ПІСЛЯ СМЕРТІ

Навіть щурі вже залишили цей теплохід-арештант, а моряки змушені все зносити аж до свого фатального кінця, а їхні сім'ї — і після цього.

Оперативно ця інформація з'явилася не тільки в українських, а й у багатьох зарубіжних ЗМІ: 4 травня на теплоході «Одеса», що вже ось шість років перебуває під арештом в італійському порту Неаполь, помер електромеханік Євген Лапшин... Через два тижні, на день написання цього матеріалу, померлого ще не було поховано, як це належить за християнським звичаєм. Це сталося не так тому, що біда трапилася в іншій країні й потрібно було у зв'язку з цим дотриматися деяких формальностей (вже 10 травня, як стало відомо, з похоронного бюро на теплохід повідомили, що всі документи оформлено), як через брак коштів на перевезення останків моряка. Таїса Лапшина, дружина покійного, яка перебувала в Неаполі, в розпачі: шле телеграми на позичені гроші в «рідні» ЧМП, Мінтранс, а там ніяк отих коштів не могли знайти...

Ця смерть — не перша на теплоході «Одеса»

Ще навесні 1999 року, не витримавши, як вважають члени екіпажу судна, «умов існування», пішов із життя другий механік В. Аксененко. Втім, уже на той час серйозно погіршився стан здоров'я й інших моряків: боцман С. Гурбов дістав закритий перелом ступні і тріщини кількох ребер, матрос В. Валь — ураження хребта, матрос В. Стріх — грижу, моторист М. Шевцов та бухгалтер І. Соколенко —розтяг зв'язок, від чого пухнули руки, кепсько почувалися той же Є. Лапшин, інші члени екіпажу. Люди постійно застуджувалися, кашляли. У них погіршився зір, випадали зуби... І це справді можна було пояснити тільки одним — жахливими умовами існування.

Нинішній екіпаж відрядили з ЧМП на заарештовану «Одесу» ще в 1997 році, запевнивши при цьому: десь за три-чотири місяці проведете там ремонтні роботи, а потім працюватимете вже на діючому судні — за цей час, мовляв, усі проблеми, пов'язані з його тимчасовим арештом, буде вирішено. Обіцяли навіть, що мешкатимуть люди в готелі, вчасно одержуватимуть кошти на харчування... Та невдовзі з'ясувалося, що моряків просто обдурили. І мова тут не про звільнення колишнього кращого пасажирського лайнера ЧМП із-під арешту, це, певно, тема для окремої розмови (хоча члени екіпажу твердо переконані, що вітчизняні чиновники просто самоусунулися від участі в цьому, все перепоручивши італійському адвокатові Резутто, який за кілька років так і не зумів чи не захотів щось зробити). Мова передусім про обдурених і покинутих напризволяще за кордоном наших співвітчизників —українських моряків. Одразу по прибутті до Неаполя вони змушені були оселитися на судні в екстремальних, нелюдських, по суті, умовах: тут не було електроенергії, питної води, продуктів, необхідних ліків, мийних засобів, багато чого іншого. Літньої пори температура в каютах, де не було жодної вентиляції, піднімалася до 50 градусів, а зимової — опускалася до 3—4. Механізм, в тім числі лебідки, без струму не працювали або вийшли з ладу, отож швартові, що постійно рвалися, члени екіпажу змушені були тягти вручну. А також виконувати й інші важкі, розраховані на техніку роботи, потрібні для врятування судна за умов, зокрема, штормів та шквальних вітрів. Навіть щурі, що поселилися було на судні, невдовзі залишилися його, а люди і далі несли свою вахту. Беручи, щоб не вмерти з голоду та болячок, у борг під проценти гроші скрізь, де їх бодай крихтами ще давали. Втім, не всім, як уже мовлено, те допомогло...

І що, про все це не знали в Одесі, в Києві? О, скільки листів, телеграм надіслали в різні відомства моряки, докладно описуючи свої поневіряння, благаючи допомоги. Хтось відмовчувався, хтось відбувався відписками, заспокоюючи моряків: заходів уживають, ось-ось усе поліпшиться. Змінювалося начальство в ЧМП, в Мінтрансі, в Кабінеті Міністрів, відбулися нові вибори старого Президента країни, а на теплоході «Одеса» все залишалося, як і раніше.

Спритники марять баришами

У грудні минулого року капітан судна Володимир Лобанов одержав, правда, звістку-надію. Він поспішив поділитися нею з підлеглими: міністр транспорту Леонід Костюченко нібито підписав наказ про перерахування екіпажеві «Одеси» 70 тисяч доларів — на придбання харчу, води, палива, ремонт мотоботів. Мізер, звичайно, порівняно з накопиченими боргами, з найнеобхіднішими витратами, та все-таки... Чекали місяць, другий — ні копійки з обіцяного. В. Лобанов телефонує до Одеси, Києва: та от, пояснювали чиновники, Казначейство перепони ставить, але ось-ось усе вирішиться... Вирішується по сьогодні. А з тих грошей, каже в телефонній розмові В. Лобанов, могли б узяти частку, щоб тепер ось померлого Лапшина на батьківщину відправити...

Була надія у членів екіпажу «Одеси» й на інше джерело — на кошти від продажу теплохода на аукціоні, призначеному на 8 травня. Однак того дня охочих придбати судно за «сміховинною» ціною (8,3 мільйона доларів за недавньої ще експертної оцінки в 28—30 мільйонів) так і не знайшлося. Аукціон перенесли начебто на липень. Стартову ціну тепер буде знижено на 20 відсотків, тобто до 6,6 мільйона доларів. Чи викладе хтось хоча б таку суму? Втім, «режисуру» такого продажу вже добре розроблено — заінтересовані (із-за куліс, зрозуміло) знижуватимуть ціну до мінімально припустимої. Щоб потім, придбавши судно, по суті, за безцінь, відремонтувати його, вивести на жваві пасажирські лінії і поскоріш не тільки витрати відшкодувати, а й вагомий бариш мати (давала ж «Одеса» десятки мільйонів доларів чистої валютної виручки, свого часу обслуговуючи американських та західноєвропейських туристів)...

Отож якогось натяку на появу світла в кінці темного тунелю поневірянь члени екіпажу «Одеси» і сьогодні не бачать. А заборгованість перед ними в зарплаті сягнула тим часом в 27 місяців! Це — валютна частка. А вітчизняна, гривнева, ще більша — майже чотири роки! І ще «цікава» деталь: моряки теплохода, з'ясувалося, не застраховані ні в разі травми, ні в разі смерті, хоча цього категорично й вимагає міжнародне морське законодавство. Раби?

Коментуючи смерть Євгена Лапшина, вкрай тяжке фізичне й моральне становище членів екіпажу «Одеси», бідування їхніх сімей, дехто з чиновників ЧМП (та й Мінтрансу) блюзнірствує: самі, мовляв, винні, адже ще півтора-два роки тому пропонували їм, щоб поверталися до Одеси й тут очікували своїх зарплат...

Так, пропонували, погоджуються моряки, але ми ж знаємо, що то знову була спроба обману. І прикладів того — безліч...

«Герої панфіловці», «Митищі», «Микола Гоголь» та інші

Так, безліч. 27 мільйонів гривень винне ЧПМ своїм працівникам — теперішнім і колишнім. Новий президент компанії Борис Щербак, роздаючи інтерв'ю, запевняє: розпочали погашення боргів. Комусь справді «капнуло». Та ось у першій половині травня відвідав я касову залу пароплавства, прочитав на її дверях оголошення: «Від 3 по 16 травня грошей не одержуємо». Як буде надалі —невідомо. Хоча чого там невідомо? Ось живі свідчення ставлення до людей з боку малого й високого чиновництва — листи лише кількох вдів померлих і загиблих під час виконання службових обов'язків працівників ЧМП до Президента України Леоніда Кучми як до останньої інстанції.

Повністю цитувати ті послання не будемо, це займе надто багато газетної площі, викладемо коротко лиш їх суть.

Л. Ткачук: після смерті чоловіка О. Ткачука, другого помічника капітана теплохода «Герої панфіловці», їй як інваліду другої групи та дочці, інваліду з дитинства, наказом ЧМП було призначено щомісячні виплати частки втраченого заробітку у зв'язку з втратою годувальника. Ці кошти — єдине джерело сімейного бюджету —доводиться буквально «вибивати», часто — безуспішно. Тривалий час дочка перебуває в лікарні, мати — при ній. Відірвалася нещодавно по вкрай необхідні гроші на ліки, на харчі. В ЧМП жінку зустріли так «привітно», що в неї стався серцевий напад, довелося викликати «швидку допомогу».

О. Батезат: чоловік — старший помічник капітана теплохода «Митищі» В. Батезат — загинув у рейсі ще в 1992 році. Дітям загиблого в пароплавстві тоді було нараховано доплату до пенсії у зв'язку з втратою годувальника. Її виплачували доволі нерегулярно, а торік і зовсім припинили — борг уже досяг 3930 гривень. Неодноразові звертання в ЧМП нічого не дають, а з приходом на посаду президента компанії Б. Щербака чиновники пароплавства взагалі не хочуть зі вдовою розмовляти — грубіянять, виштовхують із кабінетів. До самого Щербака не потрапити... А матеріальне й моральне становище сім'ї вкрай тяжке — немає коштів на харчування і лікування дітей, дедалі збільшуються борги за комунальні послуги.

Н. Товстоног: удова колишнього начальника радіостанції теплохода «Микола Гоголь», який трагічно загинув у рейсі ще на початку 1994 року, має на утриманні двох синів і дочку. Тільки в січні 2001 року зуміла, через Одеську облпрокуратуру, «вибити» довідку про заробітки чоловіка. З'ясувалося, що належні виплати було нараховано неправильно, із значним заниженням, та й ті видавали із запізненням у 7—10 місяців. Написала заяву на ім'я Б. Щербака про проведення перерахунків, відшкодування боргів, однак справедливу вимогу в ЧМП вперто нехтують.

Т. Філюшкіна: її чоловік В. Філюшкін сім років тому став жертвою нещасного випадку під час виконання обов'язків третього механіка теплохода «Уелен». Залишилася без засобів до існування з двома синами. П'ять років не могла добитися передбачених законами матеріальних відшкодувань у зв'язку зі смертю чоловіка й батька. Сім'я втратила за цей час власне житло, злидарює, благає хоча б якоїсь допомоги.

В. Захарченко: чоловік, четвертий механік теплохода «Іван Москаленко» В. Захарченко, пропав безвісти в рейсі, під час переходу на Сінгапур, суд визнав його загиблим на виробництві. Залишилася з двома дітьми, захворіла, втратила роботу. Належні виплати від ЧМП значно занизили, по суті, обікравши злиденну сім'ю. Доводиться домагатися справедливості через суд, але юристи ЧМП з розглядом там справи свідомо зволікають...

Годі? Втім, наведемо ще один факт. Сім'я померлого два роки тому вже згадуваного другого механіка теплохода «Одеса» В. Аксененка заборгованості йому в зарплаті від ЧМП теж досі так і не отримала. А пароплавство, втім, компанія не приватна (хоча й там зобов'язані дотримуватися законодавства про вчасну та повну оплату праці), а державна. І керують нею, як і Мінтрансом, державні чиновники, що збиткуються над людьми, як тільки їм заманеться. І спитати з них, виходить, нікому? Хоча під час неодноразових відвідин Одеси не хтось там, а сам Президент країни Л. Кучма щоразу обіцяв розібратися в ситуації, що склалася в ЧМП, давав доручення підлеглим чиновникам. Забув про них, не перевірив виконання? А люди чекають...

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Від редакції: *Не впевнені, що чиновники повно й докладно інформують Президента країни про становище на теплоході «Одеса», в ЧМП загалом, що на його очі потрапили листи згорьованих вдів загиблих і померлих у рейсах моряків, зміст яких ми тут навели. Тому й адресуємо цей матеріал «на стіл Президентові». Сподіваємося, парламентську газету глава держави все-таки переглядає...*

Спорт

Ще жива слава кубкова Донбасу!

Фінальний матч 10-го розіграшу Кубка України з футболу.

«Шахтар» (Донецьк)—ЦСКА (Київ). 2:1 (основний час —1:1). **Костишин, 7, Ателькін, 79, 120.**

«Шахтар»: **Вірт, Старостяк, Ндьяі, Тимощук (Конюшенко, 71), Попов, Бахарєв (Ателькін, 67), Агахова, Аліуце, Зубов, Окоронкво, Воробей (Абрамов, 112).**

ЦСКА: **Рева, Балицький, Мальцев, Анненков (Ткаченко, 72, Пахолюк, 98), Кирлик, Білозор, Олексієнко, Монарьов, Закарлюка (Мацигура, 66), Костишин, Волосянко.**

Арбітр **— Василь Мельничук (Сімферополь, ФІФА).**

27 травня. Київ. НСК «Олімпійський». 17 градусів. 53 500 глядачів.

Донецька команда вкотре підтвердила славу кубкового колективу, втретє заволодівши Кубком країни. І напис «Шахтар» (Донецьк)-2000/2001 став першим на новому Кубку України, про який ми вже писали. А вручив його щасливим переможцям Президент України Леонід Кучма.

У тому, що це свято вдалося, велика заслуга ФФУ. На славу попрацювали представники УФІ та Молодіжного футбольного союзу України.

Але початок цього дійства засмутив гірників і 22 тисячі їхніх палких і дисциплінованих прихильників, які розмістилися на трибунах головного стадіону країни. Блискавична атака армійців: чудовий пас Монарьова на Костишина — і красивий влучний удар головою!

Упродовж усього першого тайму кияни створили чимало голевих моментів. І рахунок міг бути і 2:0, і 3:0, і 4:0 на їхню користь. Але той самий Монарьов одного разу «забував» пробити по м'ячу, коли йому вже ніхто не заважав.

На післяматчевій прес-конференції наставник «Шахтаря» Віктор Прокопенко віддав належне суперникові, мудрості і фаху його наставника Михайла Фоменка. І сказав, що його підопічні провалили перший тайм.

Але після перерви «Шахтар» на повну потужність ввімкнув двигуни, і під завісу основного часу Ателькін, що вийшов на заміну, провів рятівний гол. Йому судилося ефектно забити й переможний м'яч на останніх секундах додаткового часу.

Цікаво, що наступний матч чемпіонату країни (11 червня) гірники проведуть удома проти ЦСКА. На запитання кореспондента «Голосу України», чи знає, як грати проти армійців, Віктор Прокопенко відповів ствердно. І додав, що й Михайло Фоменко також багато що знає про «Шахтар»...

А сьогодні ми щиро вітаємо донецький клуб, його президента Ріната Ахметова, численних прихильників команди з кубковою перемогою!

«Динамо» — знову лідер

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 24-й тур. «Сталь»—«Таврія». 0:1. **6 000. Кислов, 14.** ***«Металург» Д—«Кривбас». 3:0.*** **2 300. Яксманицький, 66, Згура, 89, П'ятенко, 90.** ***«Ворскла»—«Металург» М. 0:1.*** **7 000. Рикун, 90.** ***«Карпати»—«Дніпро». 0:2.*** **7 300. Валяєв, 29, Мазяр, 36.** ***«Металург» Зп—«Динамо». 0:1.*** **15 000. Чернат, 75.** ***Зустрічі «Нива»—«Шахтар» і ЦСКА—«Металіст» відбудуться 15 червня.***

«ДИНАМО» — 58 очок, «ШАХТАР» — 56, «ДНІПРО» — 52, «Металург» Д — 42, «Металург» М — 37, ЦСКА — 35, «Металург» Зп — 32, «Таврія» — 30, «Карпати» — 27, «Металіст» — 25, «Кривбас» — 24, «Ворскла» — 20, «СТАЛЬ» — 11, «НИВА» — 9.

Київ запрошує Олімпіаду!

Керівники столиці України за підтримки Держкоммолодьспорттуризму вирішили висунути кандидатуру міста на проведення літньої Олімпіади 2016 року. Цю ідею підтримали член Міжнародного олімпійського комітету Валерій Борзов та член виконкому МОК Сергій Бубка.

Одеса — баскетбольна перлина України

Вигравши п'ятий матч суперсерії за звання чемпіона країни-2000/2001 у столичного БК «Київ» — 96:91 — на своєму майданчику, баскетболісти МБК «Одеса» вибороли золоті нагороди. Щиро вітаємо колектив чемпіонів і його наставника Віталія Лебединцева!

Розіграш «Кубка КІНЕТІК—Європа II» фінішував

Минулої неділі на кортах київського тенісного центру «Антей» завершився шостий міжнародний юнацький турнір «Кубок КІНЕТІК-Європа II», генеральним інформаційним спонсором якого за традицією виступав «Голос України».

Наведемо результати фінальних поєдинків. ***Пари. Юнаки.*** **Дмитро Іштуганов/Дмитро Костиря (Україна) — Дмитро Толок/Олександр Аксьонов (Україна) — 6:1, 7:5.** ***Дівчата.*** **Вікторія Литовченко (донька відомого футболіста і тренера)/Ольга Савчук (Україна) — Юлія Пугач (Україна)/Марина Шамайко (Росія) — 6:2, 4:6, 6:0.** ***Одиночний розряд. Юнаки.*** **Дмитро Толок — Володимир Ніколаєнко (Україна) — 7:6, 6:4.** ***Дівчата.*** **Маргарита Долженко (Україна) — Міляна Аданко (Угорщина) — 6:4, 6:3.**

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: **ось вона, мить перемоги!**



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



ПОЛТАВЩИНА

А називали її раєм...

Наприкінці шістдесятих на ворсклянських крутосхилах села Чернечий Яр, що в Диканському районі, знімали знамениті «Соняшники» з Софі Лорен. Переказують, що жива легенда світового кіно, вперше вийшовши на місцеву «натуру», сказала одне слово: «Рай...»



І тільки стогне...

«Рідкий птах долетить до середини Дніпра»

Ідемо Дніпром угору, а берегами постають гнітючі краєвиди —річка, огороджена з усіх боків: парканами, дорогами, трубами, всілякими забудовами, захаращена сміттям, хмизом, побутовими відходами, подекуди закута в бетон. А ще в минулому столітті діяло високе повеління, яким заборонялося займати двадцять метрів берега — бичову. Заборонялося також розкопувати схили річок, навіть малих. Дозволялося саджати ліси. Де вони тепер?

Дніпро широкий і могутній залишився хіба що у спогадах. У Кременчуці, оповідають, на міському пляжі убрід можна дістатися далеко за середину річки. Та й, власне, що таке 12 метрів глибина (найнижча позначка, яку вдалося відшукати в річковій лоції)? А в середньому 5—7 метрів, і те по фарватеру, а з боків піщані коси та намиви. Мілина, одначе. Вже не річка-річище, як у давнину, а такий собі пересічний каскад озер—водосховищ. Угорі — море Кременчуцьке, внизу — Дніпродзержинське. А де ж самий Дніпро-Славутич?

Попереду — ГіС, ще одна губителька Дніпра. Скільки земель нею погублено, скільки доль скалічено! Згадаймо застереження Феодосія Рогового у «Святі останнього млива»: «Вода заллє двісті двадцять п'ять тисяч гектарів плавнів і ораниці... нас кликатиме ця земля, ми не пустимо її в непам'ять... Нас вічно кликатимуть... праведні хрести на могилах, ці полки птахів і гнізд, трав і дерев, де витають наші пісні, наш родовий, наш правічний дух...» Та назад уже не повернути: річка не може входити двічі в одне русло...

У нерест найбільшу згубу для рибних запасів, їх відтворення несе ГіС. Начальник Полтавської держрибінспекції Валентин Кияшко демонструє стоси протоколів, позовних заяв.

— У районі Білецьківських та Крюківських плавнів практично щовесни масово гине ікра — через нестабільну роботу Кременчуцької ГіС упродовж доби, що призводить до різких перепадів рівня води. Збитки становлять мільйони гривень...

А хто підраховував ступінь занапащення всього басейну річки? Зокрема, згубну дію того-таки Полтавського гірничо-збагачувального комбінату, який ще донедавна планомірно (!) скидав неочищені стоки в Дніпро, вміст забруднюючих речовин у яких у кілька разів перевищує гранично допустимі концентрації. У Дніпро потрапляють десятки тонн органіки, заліза, хлоридів, аміаку, сульфатів... Точний прогноз дії всіх елементів, сполук і сумішей на природу й людину непередбачуваний. Точно тільки, що не позитивний.

І кременчуцькі першокласники знають, що таке місцевий нафтопереробний завод. Для одних — гордість і престиж, для інших — стабільна робота і висока зарплата, для міста —значні надходження до бюджету. Але для всіх загалом насамперед це —об'єкт підвищеної екологічної небезпеки. За багато років діяльності в землі під ним утворилося величезне нафтове озеро. Його згубна дія вже наявна: вимирають довколишні села — Крамаренки, Бондарі. На десятки кілометрів довкіл знищено все живе. Рукою подати від заводу і до Псла, який разом з водою несе в Дніпро й підземні нафтопродукти. Вочевидь, нинішні першокласники ще не відають, як усе це позначиться на їхньому здоров'ї. Але куди дивляться і чому мовчать дорослі?

Зона на ім'я життя

«Радон — невидимий, без смаку і запаху радіоактивний газ»



Полтавщині таки поталанило: у фатальні дні 86-го вітер з Чорнобиля дув у інший бік, і максимальний рівень радіації в регіоні перевищив природний фон не більш як у 10 разів. Буквально за місяць він стабілізувався до норми.

І нині область вважається найчистішою, «контрольною», з якою порівнюють показники забрудненння всіх регіонів країни. Хоча полтавці, як і будь-хто інший, зовсім не застраховані від дії внутрішнього радіаційного опромінення — через забруднені харчові продукти. Воно йде переважно за рахунок цезію-137 і стронцію-90, період напіврозпаду яких — близько 30 років. А до меню вони можуть потрапити з м'ясом, частіше — з рибою (особливо хижою дніпровською), підсмоктують радіонукліди буряки, капуста, картопля... Є вони в молоці, та найбільше — в дикорослих ягодах і грибах, вирощених на забрудненій землі.

Отже, вся продукція підлягає обов'язковій сертифікації через Держстандарт, з перевіркою і на радіоактивність. Та не злічити випадків реалізації й неперевірених харчових продуктів: як-то в обласному центрі дітей-дошкільнят намагалися почастувати рівненською радіоактивною картоплею або через аптечну мережу збути суху поліську чорницю, яка фонила, аж «зашкалювало».

Хоча, з'ясовується, «підхопити» зайвих бер запросто можна і всередині приміщення, навіть у рідній квартирі. Найчастіше джерелом радіації може бути радон, а на Полтавщині його рівень порівняно високий. У сільських хатах, зокрема, було зареєстровано випадки, коли його концентрація перевищувала норми в 100 і більше разів.

Як правило, радон надходить із грунту, і його легко можна вивітрити. Але треба пам'ятати, що зачинені вікна й двері в кімнаті протягом 18 годин підвищують рівень радону більш як у сім разів. У ванній його концентрація найвища, і лише сім хвилин під душем достатньо, аби нагнати зростання до 40 (!) разів, а для зниження її до початкового рівня потрібно не менш як 1,5 години! Чесно кажучи, ці вражаючі факти я й сам уперше почув тільки нині, з уст завідувача радіологічного відділення обласної СіС Олександра Загорулька.

Із кранів біжить... нектар?

«Без води ані туди, ані сюди»

Є думка, що полтавська вода придатна хіба що для купання, а пити — так собі. Її категорично спростовує перший заступник головного лікаря обласної СіС Микола Асаул.

— Це спогад про минуле. Справді так було, коли місцевий водозабір експлуатував горизонт завглибшки 150 метрів. Тоді вода містила у вісім разів більшу концентрацію фтору, і тому в багатьох були проблеми із зубами, шлунком. Та вже років двадцять до Полтави надходить вода з глибини 600—800 метрів, і це справжнісінький нектар!

Та медом із кранів пахне нечасто, бо останніми роками з них зазвичай ні біжить, ні капає. І в обласному центрі, і по районах стали звичними масові відключення водогонів енергетиками. Зрештою, і стандарти води в нас діють ще з часів «царя Гороха». Якщо в Україні контроль за її якістю здійснюється за 28 показниками, то в США — 72, а ВООЗ рекомендує 100.

Хоча лікар стверджує, що сам п'є воду з крана — сиру й переварену. Мінералкою зловживати не рекомендує, бо в ній, виявляється, крім свинцю, є ще й... миш'як. Навіщо ж такі коктейлі? Та знову-таки, а хто про що сповна відає: воду, повітря, землю...

Погляд на проблему

Голова обласної ради Олександр Полієвець

Ще у 1918 році в Полтаві діяло товариство любителів природи, яке очолював всесвітньо відомий учений і краєзнавець Володимир Вернадський. У зверненні до міського самоврядування він писав: «... Формування інтелекту сучасної людини неможливе без прилучення до природи... Внаслідок варварської дикості нашого населення гинуть ліси, переліски...» Вочевидь, слова вченого аж ніяк не були перебільшенням, а скоріше — об'єктивною науковою оцінкою природного середовища краю. Та з часом людський вплив на довкілля значно посилився, що й призвело до справді шкідливих, а інколи й необоротних процесів. Темп життя спонукає нас до прийняття швидких рішень — ми стаємо заручниками часу — і не знаходимо вільної хвилини, щоб спинитися та замислитися, що залишимо у спадок нащадкам. Чи милуватиме око зелене різнотрав'я луків, блакить річок, чи звеселятиме слух наших онуків і правнуків веселий спів птахів чи затишно буде жити в нашому краї після нас?

Останніми роками стан навколишнього середовища на Полтавщині залишався досить стабільним і навіть мав деяку тенденцію до поліпшення. Але слід сказати відверто, що така ситуація склалася не від нашої мудрості, а через зубожіння, бо значно скоротилися обсяги виробництва та зупинилося багато підприємств, які є потенційними забруднювачами навколишнього середовища. Наприклад, лише за минулий рік кількість викидів у повітря зменшилася на 13,1 тисячі тонн проти 1999 року. Але, як і раніше, найбільшими забруднювачами атмосфери залишаються підприємства Полтави та Кременчука.

Кожен знає, що вода — основа життя на Землі. Ми розуміємо це і водночас своїми діями знищуємо гідросферу. Чимало є в області річок і озер, які перетворено на сміттєзвалища, зростає мінералізація річкових вод, погіршується хімічний склад води. Річки замулюються, заростають.

Необхідно поглибити і розчистити 75 річок загальною довжиною понад 3500 кілометрів. Очистити більш як 750 ставків. Надзвичайна ситуація склалася на Кременчуцькому водосховищі, де абразії піддано більш як 50-кілометрову берегову зону. Терміново потрібно укріпити понад 20 кілометрів узбережжя. Для комплексного і послідовного виконання робіт з відновлення і охорони річок, упорядкування водосховищ і ставків в області прийнято низку регіональних програм. Їх виконання постійно розглядають на сесіях, але, як то кажуть, до млина ще й вітру треба.

Цільове виділення коштів іде з республіканського бюджету, обласного і районних фондів охорони навколишнього середовища. Але це — копійки. Хотілося, щоб більше зацікавлення виявляли керівники і місцевих господарств, і великих підприємств, громада загалом. Як це робили наші предки, коли гуртом доглядали за річкою, ремонтували мости, греблі, укріплювали береги... На жаль, нині гуртом ми більше засмічуємо, ніж дбаємо.

Таке ставлення до природи простежується і на прикладі земельних ресурсів. Сотні тисяч років природа трудилася над утворенням та збагаченням наших чорноземів. Викохала і випестила так, що в усьому світі важко було знайти землі, рівні нашим за родючістю.

Але, починаючи з 60-х років, вміст гумусу неухильно зменшується. Причина цього — значна розораність, особливо схилових земель, та перенасиченість технічними культурами, насамперед соняшником. Або такий факт. Минулого року на 1 га орної землі було внесено лише по 1,9 тонни органіки, тоді як науково обгрунтована норма — 12,5 тонни. Розораність полтавських земель становить більш як 62 відсотки, що забагато. Рік у рік в області збільшуються площі ріллі, які не обробляються і заростають бур'янами.

Не менша проблема зі зберіганням пестицидів і агрохімікатів. Із 615 господарств, які їх застосовують, у 258 немає отрутосховищ, а в 320 — складів міндобрив. А ще в області наявні 776,9 тонни заборонених, непридатних і нерозпізнаних отрутохімікатів, на утилізацію і зберігання яких нема ані відповідної законодавчої бази, ані коштів.

Усі ці проблеми, названі й не названі (а ми їх знаємо краще за будь-кого), постійно перебувають у центрі уваги органів місцевого самоврядування, і насамперед облради. На кожній сесії нинішнього скликання екологія — на порядку денному, в чому заслуга і постійної профільної комісії. Нею проведено 32 засідання, в тому числі й вісім виїзних. Від цієї наступальної позиції ми не відійдемо ні на крок.

Радує і те, що ми зуміли зберегти практично всі первинні осередки товариства охорони природи, як і районні і міські центри (станції) екологічного виховання молоді — їх 17 — найбільше, ніж будь-де в областях. Ці паростки любові до природи закладаються змалечку. І тільки минулого року руками дітей розчищено 325 джерел, 56 криниць. І це головне, бо саме їм тут жити.



Сторінку підготував власний кореспондент у Полтавській області Григорій ГРИНЬ.
Тел. (0532) 56-50-58.

 Реалії

Податки на лопатки?

Подільський міськвиконком затвердив програму сприяння видавцям та розповсюджувачам української книги в місті. Тепер місцеві друкарі не сплачуватимуть податки, якщо видають українською, а магазини розпрощаються з орендною платою. ЗМІ влаштують для них «Книжкову полицю».

Нарешті! Весна впливає не лише на жінок. Університетське місто вірить, що крихітний кіоск «Просвіти» вже не буде єдиною українською книгарнею.

Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський Хмельницької області.

Ушанування винаходу Кирила і Мефодія

У столиці відбулася конференція «Роль слов'янства в світовій культурі», приурочена до днів слов'янської писемності. Слов'янський комітет України, «Русское собрание», Рада національних товариств України зібрали на цей форум делегатів із багатьох областей нашої країни, представників дипломатичного корпусу і національних товариств зарубіжних країн. На конференції йшлося про роль слов'янської писемності в контексті світової культури, про сучасні тенденції її розвитку, про місце слов'янства серед інших мовних груп...

 Врожай-2001

Усе «в руках» довгоносика

Якщо вірити оперативним зведенням Мінагрополітики, буряками нинішнього сезону засіяно 1 мільйон 5 тисяч гектарів. Отже, лан під цукристими порівняно з минулим роком збільшився на 120 тисяч га. Відповідно, прогнозується, і нива буде щедріша. За підрахунками, врожай становитиме 15—18 млн. тонн проти 13,4 млн. торік. Це за умови, що корінці не підточать довгоносики, не заглушать бур'яни і частина вирощеного, як уже повелося, не залишиться зимувати в полі.

Галина КВІТКА.

Розвитку вітчизняного автомобілебудування було присвячене засідання Всеукраїнського депутатського клубу «Парламент»

Захищаємо виробника — кривдимо споживача?



Спільно із секцією «Автомобіль України», Держпромполітики України та Асоціацією «Укравтопром» народні депутати обговорювали стан автомобільного ринку країни в контексті останніх змін законодавства. Зокрема, наслідки прийняття закону «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України, що стосуються регулювання ринку автомобілів в Україні».

Віце-президент автомобільної секції Сергій Кузьменко зазначив, що останнім часом ввезення автомобільного «сміття» з-за кордону зменшилося. Він констатував зростання імпорту з Росії і запропонував запровадити квоту на ввезення готових авто від сусідів. При цьому С. Кузьменко зазначив, що це обмеження не стосуватиметься російських комплектувальних, які надходять на наші заводи в рамках замовлень.

На засіданні йшлося про необхідність регулювати вітчизняний автомобільний ринок на рівні держави. Тільки так, на думку доповідача, можна полегшити життя національному виробникові і зменшити конкуренцію ззовні. Народний депутат В. Алексєєв виступив з пропозицією передбачити в проекті бюджету-2002 статтю витрат на купівлю соцзабезами машин для інвалідів — це і соціальна допомога, і підтримка національного виробника.

Того самого дня перед Верховною Радою проходила виставка автомобілів українських виробників. Експонати спровокували такий собі «плюралізм думок» стосовно ціни та якості машин і купівельної спроможності наших громадян. Ціна нового легковика «АвтоЗАЗ-Деу» з об'ємом двигуна 1,5 обчислювалася в 5200 у. од., у той час як на ринку машину такого класу, щоправда, трохи зношену, співвітчизник може придбати вдвічі, а то й утричі дешевше. Хоч би які похвальні характеристики своєї продукції давав представник «АвтоЗАЗу»: і якість, і гарантія, і перспектива зменшення вартості, — очевидно, що на цю машину потрібен «певний» покупець.

— Не всякому народному депутатові по кишені такий автомобіль, — лунали репліки з місць.

Ніхто не сперечається, що треба стимулювати національного виробника, — на ринку України сьогодні лише 10% наших автомобілів, решта 90% — привізні. Проте виходить парадоксальна ситуація: підтримка українського виробника поки що — на шкоду інтересам українського споживача. Принаймні на ринку автомобілів.

Депутати запропонували під час чергового дня уряду в парламенті заслухати доповідь Кабінету Міністрів про стан автомобілебудування в Україні.

Ольга ВІТЕР.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

 У номер

Київ

Платний сервіс від вартових доріг

Кабінет Міністрів України затвердив перелік із 59 платних послуг, що їх можуть надавати підрозділи Державної автомобільної інспекції Міністерства внутрішніх справ країни. По суті, на рівні постанови КМ легалізовано той сервіс, який традиційно надає ДАІ. До реєстру послуг, зокрема, включено державний техогляд автомобілів, автобусів, мототранспорту і причепів, огляд транспорту під час реєстрації, перереєстрації, зняття з обліку, видачу дозволу на переобладнання чи заміну номерного агрегата тощо. Номінується в цьому списку і приймання екзаменів з правил дорожнього руху та навичок управління транспортом. Протягом місяця МВС, Мінфін та Мінекономіки визначаться з вартістю «даішних» послуг і порядком її стягнення.

Рівне

Три гривні ноги збережуть

Викласти три гривні за пластикову картку, своєрідну перепустку до ліфта, чи долати східці пішки — перед таким вибором постануть невдовзі жителі нових будинків Рівного, де встановлено електронну систему, *повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.* Спеціалісти вважають, що запровадження таких карток поліпшить культуру обслуговування, зменшить витрати електроенергії і майже вдвічі — вартість послуги. Пластикова картка розрахована на сто поїздок.

Кіровоград

Отруїлися деконітом

Понад п'ятдесят працівників сільськогосподарського підприємства «Зоря», що у Новоархангельському районі Кіровоградської області, з ознаками отруєння потрапили до лікарні.

За словами головного санітарного лікаря області Юрія Лисенка, причиною отруєння могло стати тракторне обприскування полів хімічним препаратом «Деконіт», який містить шкідливу для організму амінну сіль, *повідомляє наш власний кореспондент Олег БОНДАР.*

Фотофакт

Літак Ан-225 «Мрія» випробовує нову злітно-посадкову смугу №1 Державного міжнародного аеропорту «Бориспіль», презентація якої відбулася в суботу.



Фото УНІАН.

 Приватизація

Не всі сподівання справджуються...

Надходження від приватизації до держбюджету України станом на 25 травня становили 1240 млн. грн., констатував голова Фонду держмайна України Олександр Бондар. За його словами, протягом травня до державної скарбнички надійшло 560 млн. грн. і на підході ще 450 млн. грн. Як заявив міністр фінансів Ігор Мітюков, до кінця травня від приватизації уряд сподівається отримати 2 млрд. грн.

Однак Президент України Леонід Кучма у своєму виступі на конференції з питань бюджетної реформи в Україні висловив сумніви в тому, що поточного року приватизація дасть 5,9 млрд. грн., заплановані раніше.

На цьому етапі Фонд держмайна України вважає за потрібне прискорити конкурсний продаж пакетів акцій українських теплових енергогенеруючих компаній — «Дніпроенерго», «Донбасенерго», «Центренерго» та «Західенерго» у зв'язку з розпродажем їхнього майна на аукціонах за борги. Такої самої думки й Президент, вважаючи, що «приватизацію електроенергетики доцільно розпочинати з продажу енергогенеруючих, а не енергопостачальних компаній» (обленерго). При цьому Леонід Кучма категорично проти приватизації шляхом продажу за борги, як то було, наприклад, з «Донбасенерго» та «Луганськобленерго».

 Продовження теми

Винний! — сказав прокурор

Коли-небудь останнє слово Сергія Іванченка, озвучене ним на колегії Дніпропетровського облсуду, можливо, вивчатимуть студенти юридичних вузів. Доводячи свою та інших підсудних невинуватість, він, що називається, по поличках розклав наявні матеріали і показав безпідставність доказів звинувачення.

За його переконанням, слідство сфабрикувало кримінальну справу, і зробило це виключно з політичних мотивів. Воно не зуміло, як стверджують Іванченко і його адвокат, «зібрати достовірні, правдиві й повні докази» вини підсудних.

Майже чотири(!) години Іванченко в своєму останньому слові переконував учасників процесу, що в нього, багатодітного батька, удачливого бізнесмена, не було і не могло бути ані мотивів, ані засобів, ані можливостей для скоєння тяжкого злочину.

— Зібрані слідством матеріали грунтуються лише на особистих зізнаннях Володимира Іванченка, Андрія Самойлова та інших, отриманих незаконним шляхом (шантаж, погрози, побиття, тортури), а тому не можуть прийматися як достовірні. Сам факт катування має слугувати приводом для припинення кримінального переслідування...

Далі підсудний зазначив, що жоден зі свідків прямо не вказував на підсудних як на осіб, які організовували і виконували теракт, займалися контрабандою зброї та ін.

— Численні акти проведених експертиз не відповідають показанням свідків, базуються лише на припущеннях, вони суперечливі, неповні та необ'єктивні.

Судовій колегії не позаздриш: їй доведеться виносити вирок через 18 місяців після того, як високі чини МВС і СБУ заявили, що Сергій Іванченко — організатор, його брат і Самойлов — бомбокидачі. Впевненість у цьому до кінця судового розслідування пронесли (а що їм залишалося робити?!) і прокурори.

Сергій Іванченко, за великим рахунком, нічого нового не сказав — з його і адвокатів доказами «ГУ» знайомив читачів упродовж півтора року. Він лише зайвий раз чітко та детально вказав на те, чого не захотіло побачити обвинувачення. Чи зважить на це суд? Чи прислухається до прохань адвокатів і їхніх підзахисних, які наполягають на звільненні підсудних у залі суду та винесенні окремої ухвали стосовно осіб, що сфабрикували справу?

Сховайте посмішку, читачу! Йдеться не про диво, а про Правосуддя. Нам тільки і залишається —чекати та сподіватися на силу законів, а не на тиск політиків...

Іван ІЛЛЯШ.

Асоціація народних депутатів України з глибоким сумом повідомляє про передчасну смерть

Віталія Йосиповича Казмірука —

народного депутата Верховної Ради України 1-го скликання, активного законотворця, відомого державного діяча незалежної України. У нашій пам'яті він назавжди залишиться сучасним політиком і діяльним керівником державного масштабу. Правління асоціації висловлює щире співчуття рідним і близьким покійного.

Колектив видавництва Верховної Ради України висловлює щире співчуття завідувачці відділу Журавльовій Людмилі Іванівні у зв'язку з тяжкою втратою — смертю її матері

Софії Олександрівни Мірошниченко.

«Коли я захворію...»

Знущання із чужих страждань не може бути прощене.
Антон ЧЕХОВ.

 Журналістське розслідування

По-дурному, випадково люди гинуть щогодини. Закурив у ліжку і не прокинувся... на рибалку пішов по тонкій кризі... вулицю не там перейшов...

Винити в таких випадках, крім тих, хто безславно пішов, нема кого. Але нерідко трапляється, коли помирають, стають калі-ками не без допомоги медпрацівників, котрі абияк виконують свій обов'язок.

2. Сестра недодивилася, а лікар недогледів

Донедавна я вважав, що планові операції — безневинні. До них ретельно готуються і медперсонал, і хворі. І морально, і матеріально. На жаль, слово «планова» —не синонім «вдала».

Принаймні для Андрія Нестюка з Мени. Його, 49-річного шофера, після чергового відвідання лікаря поліклініки направили до стаціонару. Біль допікав чоловікові, і він погодився на операцію, яку хірург Микола Богдан, як стверджують експерти, «виконав за показаннями», «безпомилково». Здавалося, після хірургічного втручання невеликої складності має настати полегшення.

— Але для мене почався період нестерпних мук і страждань, — каже Андрій Вікторович. — Із практично здорового єдиного годувальника сім'ї я перетворився на інваліда другої групи, безпорадного і нужденного.

Муки і страждання переслідують Нестюка з 17 липня 1998 року. Наступного дня після операції піднялася температура, з'явилися пухлина та сильні виділення. Хірург Богдан на занепокоєння дружини реагував у дусі Жванецького: влито у чоловіка, мовляв, багато ліків, ось і витікають; біль зниму, а пухлина залишиться. Через день хворий поживк, на що лікар знову здобувся жартом. Через чотири дні на вимогу дружини зробили аналізи, вони підтвердили тяжкий стан хворого. Проте оптиміст Микола Богдан приховав це і запевнив жінку, що з такими аналізами можна в космос летіти.

У космос чоловіка, котрий корчився від болю, Ганна Василівна відправляти не збиралася. Але вирвати його з рук костоправів вирішила негайно. Буквально викравши Андрія з лікарні, вона наступного дня повезла його до Чернігова. Зважаючи на стан хворого, його тут-таки оперували. Цього разу позапланово.

Ганна Василівна зажадала від менського хірурга витяг із чоловікової медкарти. Прочитавши написане Богданом, спеціалісти обласної лікарні ахнули: «...перша ін'єкція... введено до 5 мл первомуру». Микола Васильович, жартівник і оптиміст, констатував, що операційна сестра Людмила Маренець, готуючись до операції, подала хірургові шприц не з новокаїном, а з мурашиною кислотою.

Під час операції пляшки з новокаїном (знеболювальним розчином) і первомуром були поряд і нічим не відрізнялися зовні, що вже порушення. Хірург, довіряючи медсестрі, ввів кислоту хворому. У результаті виник хімічний некроз (змертвіння тканин) і швидке його поширення, що й спричинило гострий біль. Він мучив Нестюка довгі шість днів, поки він не потрапив до обласної лікарні.

А що хірург Богдан? Помилку медсестри він визнав відразу. А ось свої дії, схоже, критично так і не оцінив. Щоправда, зголосився оплатити подальші операції та лікування.

— Я, звісно, не пішла на це, — каже Ганна Василівна. — Зразу відповіла, що суд визначить винних і суму компенсації.

А винними, окрім хірургічної сестри, котра завдала тяжких тілесних ушкоджень, потерпілі вважають головного лікаря райлікарні, інспектора відділу кадрів і самого Богдана...

Перші двоє, на думку Нестюків, незаконно прийняли на роботу спеціаліста Маренець з діагнозом «атрофія... нерва правого ока»...

А Микола Богдан, на думку відомих київських експертів, лікував Нестюка після операції «у недостатньому обсязі». Ось що вони пишуть: «хімічний некроз... потребує негайного розкриття зони введення речовини, обколювання обезболюючими препаратами, введення антибіотиків, достатнього дренування, що не було здійснено в хірургічному відділенні Менської ЦРЛ, де окрім перев'язок, лікування обмежилося лише призначенням промедолу...». «Післяопераційне лікування Нестюка було недостатнім, що ускладнювало стан хворого».

Дивовижно, але факт: обласні медексперти цих «дрібниць» не помітили. Вони стверджували, що, «виходячи з даних медкарти Менської ЦРЛ, ведення хворого в післяопераційному періоді було правильне».

Тут одне з двох: або медкарту переписано з метою приховати істину, або чернігівські медики хитрують. Але це варте іншого журналістського розслідування.

До речі, про розслідування. Його вели місцеві пінкертони з міліції.

В обласній лікарні Нестюка впродовж семи місяців оперували 5 (!) разів. Мурашина кислота «з'їла» міцного чоловіка, зробивши його інвалідом II групи чомусь загального (!!) захворювання. В червні 1999-го Нестюк, діставши інвалідність, звернувся до райсуду (позов до райлікарні про відшкодування моральних і матеріальних збитків) і райпрокуратури (заява про проведення перевірки за фактом неналежного лікування). Судя невдовзі постановила «провадження в справі за позовом Нестюка до Менської ЦРЛ зупинити», бо, за повідомленням слідчого райпрокуратури, за фактом порушено кримінальну справу.

Неправда, бо порушено її лише у квітні 2000-го. Після багаторазових скарг на бездіяльність райпрокуратури. Досить цікаве листування потерпілих з працівниками прокуратури. Тільки через сім (!) місяців, у вересні 1999-го, Нестюку повідомили, що за його заявою ведеться додаткове слідство, яке гальмують працівники... обласного відділу охорони здоров'я. Вони, з'ясувалося, зволікали із службовим розслідуванням щодо НП в Мені, потім надіслали формальну відписку. Обласна прокуратура втрутилася, і чиновники від Гіппократа наприкінці жовтня надіслали результати службового розслідування.

«Рука руку миє»... «Ворона вороні ока не виклює...» «Честь мундира...» Це все щодо висновків відомчих бюрократів із Чернігова. До речі, це вони, бюрократи, визнали втрату працездатності Андрія лише на 40%.

Потім свою принциповість демонстрували експерти обласного судмедбюро. Затим кияни, які поставили крапку над «і» і встановили втрату професійної працездатності на 70%.

Але, отримавши висновок столичних спеціалістів, слідство, по суті, знехтувало порушення з боку Богдана і відмовило в порушенні кримінальної справи. Зате притягнуло до кримінальної відповідальності... правильно — хірургічну сестру. Одне слово, стрілочника знайшли і ладні були його судити. Та Нестюки не заспокоювалися. Вони й сьогодні переконані в тому, що в разі вчасного і повного післяопераційного лікування Андрія ускладнень можна було уникнути.

У матеріалах справи є докази представників облпрокуратури, що підтверджують факти недостатнього лікування. Зокрема, йдеться про те, що «... в ході попереднього слідства не здобуто... даних, на підставі яких можна дійти висновку про відсутність у діях Богдана ознак злочину. Зокрема, не дана належна оцінка тому, що він несвоєчасно діагностував післяопераційне ускладнення та не вжив заходів з призначення відповідного лікування і транспортування хворого до Чернігова». Такої ж думки колега Богдана з 30-річним стажем хірурга...

Слідчі райвідділу міліції ці аргументи не беруть до уваги. Тоді сам прокурор області втручається і констатує, що «розслідування... проводилося не на належному професійному рівні, з порушенням вимог кримінально-процесуального законодавства... За допущені порушення та тяганину порушено дисциплінарне провадження відносно слідчих міліції Т. Сови і А. Коробко». Прокурор зажадав передати справу досвідченішому слідчому.



Досвідченішою виявилася та сама старший лейтенант Алла Коробко...

... Засідання райсуду було коротке, відбулося воно без потерпілої сторони. У справі, розслідування якої тривало півтора року, постановлено: «провадження по кримінальній справі по обвинуваченню Маренець Л. за ст. 105 КК України — закрити по амністії».

Миколу Богдана за порушення посадових інструкцій «покарано правами головлікаря ЦРЛ».

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

P. S. *На жаль, у день приїзду до Мени мені вдалося зустрітися тільки зі слідчим Аллою Коробко та її безпосереднім начальником. Ясна річ, сховавшися за горезвісною «таємницею слідства», вони мені нічого по суті не сказали. Прокурора, головлікаря та «героїв» цієї трагічної історії на робочих місцях не було. Потім з'ясувалося, що один «тільки-но вийшов», другий був на лікарняному, третій — з обіду не повернувся...*

Мена — містечко невелике. Про мій приїзд дізналося багато людей. Отож листу Валентини Муравейник я не здивувався. Молода жінка з Менського району втратила 27-річного чоловіка і батька дочки. Помер він на операційному столі під час повторної операції. Першу робили 26 червня 2000 року: вирізали апендикс. Через день пацієнтові стало зле, а 28-го чоловік сказав дружині, що йому дедалі гірше, але лікарів у лікарні немає: країна святкувала день Конституції. Уранці 29-го Валентина прийшла до лікарні з ліками на 348 гривень, але вони вже не були потрібні.

Сталося це в тій самій Менській райлікарні.

Скаргу Муравейник розглядала райпрокуратура, яка в порушенні кримінальної справи за фактом смерті Володимира Муравейника відмовила.

... Про поневіряння київської сім'ї, котра 10 (!) років веде «листування» з прокурорами за фактом смерті дочки, — у наступному номері «ГУ».

Іван ІЛЛЯШ.

Чернігівська область.

«Зелені» мільйони

 Кримінал

Ще шість років тому фахівці облуправління СБУ дійшли висновку, що в Луганську діє кілька злочинних груп, які спеціалізуються на переведенні значних сум у тіньовий обіг.

Вочевидь, це відбувалося за рахунок конвертації безготівкових коштів України в готівкові долари США. Проте припущення треба було підтвердити. Незабаром оперативники виявили в регіоні найбільший з конвертаційних центрів, до мережі якого волею і неволею потрапляли гроші 600 суб'єктів господарської діяльності регіону. Конвертаторів схопили на гарячому після того, як вони отримали в банку доларову готівку. У головного шахрая на прізвище Аренгауз в кишенях виявили 17 тисяч доларів. А сума вилучених грошей у його спільників та на банківських рахунках становила понад 100 тисяч доларів. На одному з рахунків були й українські гроші. На свою чергу конвертуватися очікувало 216 тисяч гривень. Але яким дріб'язком були ці суми порівняно з тими, що виявилися під час слідства! Оперативники встановили, що загалом учасникам групи вдалося переконвертувати 6,8 мільйона доларів США, щодоби через їхні руки проходило до 400 тисяч доларів готівки. Мало того, в діяльність злочинного синдикату було втягнуто 34 бюджетні організації та 74 державні підприємства. Сплила ще одна вельми цікава деталь — з'ясувалося, що ті, хто орудував «зеленими» мільйонами, формально вважалися... безробітними.

Сам Аренгауз — медик-невдаха. Виїхав кілька років тому на свою нову батьківщину, не знайшов там гідної своїх здібностей справи і повернувся до Луганська. Людиною він був далекоглядною і практичною, тож зберіг свій український паспорт, що в принципі давало йому змогу в Україні налагоджувати власний бізнес. У Луганську він познайомився з двома потрібними йому людьми. Один із них працював начальником валютного відділу одного з банків. Ідея, що їх об'єднала, була проста: надавати послуги тим, хто жадав використання фінансових коштів своїх підприємств в особистих цілях, прагнув сховати сліди розкрадання, контрабанди, хто намагався відмити брудні гроші тощо. Таких виявилося чимало. Проте чимало знайшлося і помічників. Небезкорисливих, певна річ. Ось що повідомляє з цього приводу прес-служба управління УСБУ.

«Добровільними помічниками учасників «концесії» стали банківські працівники, котрі підшуковували для них клієнтуру. Але головне навантаження лягало на плечі посередників (46 фірм), які мали в певних, відведених для них сферах економіки зв'язки часом з кількома десятками суб'єктів господарювання. Учасники цієї вертикалі збирали інформацію, обговорювали з трійцею Аренгауза суми і курс конвертації, під які саме товари чи послуги її здійснюватимуть. Потрібні кошти в українській валюті клієнти переказували на рахунок фірми якогось Куркова. Далі, нібито для здійснення ними контрактів із зарубіжними партнерами (яких насправді не було), купували безготівкові долари і сплачували за надані послуги з використанням ЛОРО-рахунків, що належали банкам країн Прибалтики. Безготівкова валюта надходила просто на рахунок Аренгауза. Знімаючи валюту з рахунку, він користався ізраїльським громадянством і, на відміну від громадян України, міг знімати інвалюту в будь-якій кількості, не декларуючи її. Прикметно, що працівники банку жодного разу не поцікавилися, чим конкретно займається цей ізраїльський безробітний, котрий щодня виносить у «дипломаті» по кілька сотень тисяч доларів».

У межах кримінальної справи щодо групи Аренгауза правоохоронці порушили ще 45 кримінальних справ у зв'язку з оборудками її численних клієнтів. Слідство розтяглося на кілька років. Нещодавно обласний суд визнав Аренгауза і його спільників винними у скоєнні злочину і засудив їх до трьох років позбавлення волі. Але позаяк цей термін вони фактично вже відбули, перебуваючи в СІЗО під час слідства, то значно відчутнішими для них, з'ясувалося, були фінансові санкції. Щодо Аренгауза, то після вельми неприємних процедур і спілкування з правоохоронцями... він виїхав до Ізраїлю. Відпочити після «напружених луганських буднів».

Алла АНТИПОВА.

Інвестор Янке — вкладає гроші, будує, навчає праці й життя

Інвестори бувають різні. Одні можуть загнати в боргову яму, а потім за безцінь скупити діючі цукрові заводи, м'ясокомбінат, як у нас на Тернопільщині. Викачувати з них прибутки, майже не вкладаючи коштів. Та ще й м'ясо на переробку завозять такої сумнівної якості, що й у звіринець гріх подавати.


Конрад ЯНКЕ — президент фірми «Янке», нагороджений орденом «За розбудову України» ім. М. Грушевського IV ступеня

Про вчасну і чесну сплату податків з ними годі й говорити. Таких покровителів мають у високих владних структурах, що й не підступити. Але, на щастя, є інвестори, які не просто вкладають гроші і чекають на дивіденди. Вони будують підприємства, завозять нову технологію, піднімають з руїн незавершені об'єкти, садять сади, сіють поле, дають людям роботу, вчасно виплачують зарплату, ведуть газопроводи до їхніх осель. А ще — привчають нас до культури праці, дисципліни, порядку і вміння рахувати кожну копійку. І свою, і чужу.

Результати діяльності одного з таких інвесторів я мав можливість побачити нещодавно в Борщівському районі тієї ж таки Тернопільської області. Ідеться про спільне німецько-українське підприємство з переробки садово-городньої продукції «Вікторія-Янке».

Зароджувалося воно на базі цеху овочевих барвників відомої тоді агрофірми «Вікторія». Німецький підприємець Конрад Янке на правах співвласника вклав капітал, завіз технологію і разом з українським партнером запустив цех із виготовлення концентрованого яблучного соку.

Пригадую, спочатку окремі скептики подейкували: які ми, українці, немудрі. Німці з наших яблук вичавлюють концентрат, розбавляють у себе водою і продають нам. І мало хто замислювався (і тоді, й нині), наскільки несправедливий у своїх висновках. Продукція, вироблена на підприємствах з участю «Янке», експортується не лише до Німеччини. Її купують і українські фірми —ВАТ «Адамс», концерни «Орлан» і «Оболонь».

Не всі знають, що фруктовий концентрат використовують нині для виготовлення фармацевтичних, парфумерних виробів, натуральних добавок до харчових продуктів. Інша річ, що не завжди у себе вдома ми вміємо скористатися тим, чим наділила наш край природа.

Селяни Борщівщини досі пам'ятають, як до заснування СП «Вікторія-Янке» сутужно було їм зі збутком садовини, особливо яблук. Такий цінний природний продукт доводилося згодовувати свиням. У врожайні роки він часто загнивав у садах. А тут назбирають діти чи вся сім'я яблук, відвезуть «до Янке», здадуть і відразу ж отримають гроші. За нинішніх сутужних часів це відчутна підмога. Та й діти змалечку привчаються заробляти й цінувати копійку. А те, що цінний для здоров'я і життя людей продукт вивозимо в Європу, як дехто подейкує, не вина Янке, а його підприємливість. І я додав би — мудрість. Він підганяє, заохочує нас: вчіться мислити, добре працювати, красиво жити. І допомагає нам у цьому. Не без вигоди, звичайно, але щедро, по-людськи.

До честі пана Янке, він не обмежився створенням спільних підприємств. Не поспішає «відбирати» дивіденди. З 1991 року його фірма інвестувала в переробну промисловість України понад 45 млн. доймарок. Сприяв українським переробним заводам коштами на придбання сировини, сучасної технології, надавав у лізинг сільгосптехніку. Зокрема у придбанні обладнання Мишковицькому спиртозаводу Тернопільської області, білоцерківському заводу продтоварів «Росич», Вінницькому заводу фруктових концентратів та вин. Діє на території України ще одне його дітище —підприємство з переробки садово-городньої продукції в Новій Ушиці Хмельницької області, засноване 1990 року.

Вибір південної зони Тернопільщини і сусідньої Хмельниччини не випадковий. Край теплий, земля родюча, багата садами. Сировини вдосталь.

Багато втратили і втрачають ті, хто не поспішає йти на ділове й вигідне співробітництво з Конрадом Янке. Він любить Україну, її людей. Допомагає їм, зокрема школі-інтернату, що в Борщівському районі, виділив 30 тисяч доймарок. Тернопільській районній лікарні подарував реанімаційний автомобіль із сучасним медичним устаткуванням. Від фірми «Янке» надходить адресна гуманітарна допомога.

Але Янке не був би Янке, якби не думав про завтрашній день. Часто буваючи в західних областях України, він зрозумів, що за відсутності великої індустрії тут потрібно розвивати переробну галузь. Тому добровільно взяв на себе ще одну турботу — готувати вітчизняних фахівців-переробників. За його рахунок понад 100 молодих спеціалістів вивчали агрономію, технологію переробки фруктів і садівництва в господарствах Нижньої Саксонії.

Для навчання і ознайомлення з принципами господарювання в ринкових умовах пан Янке успішно використовує і кафедри наших вітчизняних вузів. Він часто виступає з лекціями в Тернопільській Академії народного господарства, почесним доктором наук якої став у 1995 році. Публікує свої роботи в журналі «Вісник технологічного університету Поділля». Є почесним доктором наук Подільської державної технологічної академії. За плідну роботу нагороджений орденом «За розбудову України» імені М. Грушевського.

Звичайно, один Янке, навіть за його великого підприємницького досвіду, не зумів би так багато зробити, якби не знайшов однодумців, партнерів в Україні. Представник фірм «Янке» в Україні Григорій Кафльовський, директор СП «Вікторія-Янке» Люба Латишева, з якого почали свою розповідь, — одні з таких. Пройшовши шлях від випускниці Одеського технологічного інституту харчової промисловості, спеціаліста Тернопільського обласного управління хлібопродуктів, Скала-Подільського консервного заводу і заводу продтоварів — до директора спільної німецько-української фірми — набула великої фахової і організаторської практики.

Нині добре веде справу. Під керівництвом Янке з її участю розширюються виробничі потужності спільного підприємства, яке щорічно випускає в середньому по 2,5—2,6 тисячі тонн концентрованого соку. Нещодавно до підприємства прилучилися землі й сад колишнього Скала-Подільського радгоспу.

Окультурили дерева, насадили кущів. Мають намір вирощувати ягоди аронії і чорної смородини. Відновлюють тваринницьку ферму. Засіяно хлібом поля. На основі Богом і людьми забутого цеху металоконструкції розпочато будівництво ще одного заводу з випуску яблучних і ягідних соків. Проектна переробна потужність — 1 тисяча тонн яблук і ягід на добу.

Що це дає і дасть для району, всього регіону? Міркуйте самі. Насамперед фірма справно сплачує податки в місцевий бюджет. Лише за 2000 рік від неї надійшло більш як 1,5 млн. гривень. Сплатила державі понад півмільйона боргів попереднього господарства. Створила робочі місця. Справно виплачує людям зарплату.

Та найбільша радість для жителів Скала-Подільської і одинадцяти прилеглих до неї сіл у тому, що розпочато і активно ведеться будівництво гілки газопроводу вартістю 2,2 млн. гривень. Вже внесено 50 відсотків загальної суми.

Український директор підприємства Люба Латишева понад усе цінить у людях порядність у бізнесі, чіткість, конкретність, організованість і професіоналізм у роботі. Сама вчилася і досі вчиться цього в Конрада Янке, вчиться, щоб передати набуте своїм землякам, співвітчизникам.

А що каже Янке? Чи не шкодує за такими великими затратами, які вкладає у фірму, не отримуючи ще прибутків? Ні, не шкодує. Насамперед Конрад Янке справді любить Україну, щиро працює на її економіку. Як досвідчений теоретик і практик у бізнесі, він добре знає, що ситий, духовно і культурно багатий народ ніколи не зазіхне на чуже.

Він хотів би, щоб у нас, як і в нього на батьківщині (на берегах мальовничої Ельби поблизу німецького міста Гамбурга), стояли ошатні, заселені щасливими сім'ями будиночки, колосилися щедрі хлібом, чисті поля, оперезані рівними, як стіл, автострадами, зрошувані дзеркально чистими річками, ставками, озерами, цвіли родючі сади.

До речі, фірма «Янке» почала працювати ще в 1883 році і відома нині в усьому світі. Свої заводи вона має в Туреччині, Польщі, Німеччині, Росії і в нашій Україні. Конрад представляє п'яте покоління сім'ї Янке.

Краєм, де живе цей добрий рід, теж котилися війни, мінялися правителі. Але коріння його міцне, дерево родюче і живуче.

На завершення зізнаюся, що не є прихильником поклоніння перед усім, що з-за кордону, за рахунок охаювання свого, рідного. Якщо бути об'єктивним — у нас чимало «своїх» Янке. Але там, де їх нема, де пусто, руїни, злидні, не забуваймо Конраду Янке відроджувати, відбудовувати наш край. Будьмо вдячні й мудрі. Чужого навчаймося і свого не цураймося.

Ігор МОРОЗ.

Тернопіль.

Купуйте трактори на ХТЗ!

Останнім часом на ринку сільськогосподарських машин мають місце випадки реалізації посередницькими структурами тракторів сумнівного походження під маркою ХТЗ, а також переобладнання їх без узгодження з розробником конструкторської документації. Продають трактори за цінами, нижчими від заводських, без необхідних для реєстрації документів, що не дає права власникові на їх гарантійне обслуговування.

Для наведення належного порядку в цих питаннях наказом Міністерства аграрної політики України № 227 від 14.11.2000 р. затверджено «Порядок забезпечення нагляду за реалізацією тракторів, самохідних шасі, самохідних сільськогосподарських, шляхобудівних та меліоративних машин, мотоблоків, номерних агрегатів до них і тракторних причепів. На виконання вимог зазначеного «Порядку...» в гарантійних талонах паспортів на трактори передбачено позначки: про отримання трактора на заводі під час надходження до господарства та під час реєстрації в інспекції Держтехнагляду.

Оформлений належним чином відривний гарантійний талон слід відправити на ХТЗ для взяття трактора на гарантійне обслуговування.

Третій абзац пункту 2.6 «Порядку...» передбачає, що претензії на машини і номерні агрегати, придбані через посередників, мають задовольнятися за рахунок організацій, які продали машини.

Вважаємо, що найвигіднішим для потенційних покупців є придбання тракторів безпосередньо на ХТЗ, з підтвердженням з боку підприємства права на гарантійне обслуговування тракторів.

У іншому разі, відповідно до «Порядку...», завод не несе відповідальності за стан трактора і не забезпечує його гарантійне обслуговування.

Прес-служба ВАТ «ХТЗ».



Ваше здоров'я



Рецепт «живої води»

Пророцтво великого Гіппократа: «Наша їжа має бути ліками, а ліки — їжею» — втілюється в життя

Харків'яни знайшли її... у міжклітинній рідині рослин, виявивши чудодійні лікувальні властивості саме в тому, що гомеопати відкидали, бо не могли вилучити її, не змінивши хіміко-біологічний склад — «ламалася клітина». Унікальну технологію виробництва природних ліків нового покоління поставила на службу людям фірма ТОВ «Даника».

Трави, коріння, квіти і плоди збирали давно: чотири—п'ять тисяч років тому їх застосовували народні цілителі та ескулапи стародавнього Єгипту, Індії, Китаю, Греції і Риму. Та ніхто за цей час так і не вивчив мікроелементний склад рослин у тому вигляді, в якому вчені мають можливість досліджувати його сьогодні. Адже якщо людина на 80% складається з води, то в ній і має міститися, на думку медиків із фірми «Даника», основний код нашого здоров'я. Хвороба вражає передусім водні ресурси людини внаслідок несприятливого екологічного впливу, стресів, незбалансованого харчування, спадковості та інших причин.

Чому б не спробувати лікувати збої в людському коді біологічно активною рідиною, котру вилучають при температурі людського тіла з міжклітинного простору рослинних організмів? Така рідина не просто насичена корисними мікроелементами, а й має біологічну інформацію, потрібну для реконструкції порушеного біокоду людини.

Автори харківського ноу-хау ішли до цього відкриття десять років. Почавши з дослідної установки для сушіння грибів (вивільнену рідину виливали як відпрацьовану). І тут сталося диво: працівник, який мав справу з цією рідиною, через якийсь час помітив цілковите зникнення псоріазних плям у себе на руках. А причина, як з'ясувалося, була в цій біологічно активній рідині. Роки лабораторних і хімічних досліджень у провідних НДІ з онкології, мікробіології, хімії й технології лікарських засобів в Україні, Росії та Ізраїлі підтвердили високу ефективність «живої води».

В нашому організмі — близько 15 мільярдів бактерій у шлунку, печінці, кишечнику та інших органах. Вони закодовані, бо інакше почався б хаос і «війна» їх одне з одним. Для того, щоб «диригувати» цим «оркестром», і було запатентовано технологію переробки рослинної сировини і виділення міжклітинної та внутріклітинної рідини. Щадний температурний і механічний режим переробки дає змогу максимально зберегти первинні властивості рослин і одержати фітопродукти, що їх легко засвоює організм. Сировиною для виготовлення унікальних фітопрепаратів «Біола» виробництва ВАТ «Даника» є високоякісні овочі, фрукти, лікарські рослини, що ростуть у екологічно чистих районах. На території Харківської області працюють спеціально навчені бригади збирачів лікарських рослин. Згодом «Даника» планує придбати власну землю, де вирощуватимуть овочі і фрукти.

Фітопрепарати «Біола», що їх фірма ВАТ «Даника» випускає у формі БАР (біологічно активні рідини), пігулок, олій, чаїв із сухих рослин, зберігають до 95% активних речовин і вітамінів, не містять консервантів і хімічних барвників, всі вони сертифіковані і рекомендовані для лікувально-профілактичного харчування МОЗ України.

Жодна лабораторія неспроможна провести ті біохімічні перетворення, що відбуваються у рослинах. Добре, що три тисячі з усіх видів рослин в Україні мають цілющі властивості. Це означає, що перспективи і ресурси сировини у фірми «Даника» невичерпні.

19—20 травня у санаторії «Ясна поляна» (Ялта) відбулася конференція, присвячена продукції «Біола» фірми ВАТ «Даника». Її учасники, що зібралися із 17 міст України, представники Росії і провідні науковці Криму ділилися досвідом застосування продукції «Біола». У Харкові на базі Інституту вдосконалення лікарів у травні розпочато роботу постійно діючих курсів з навчання застосуванню лікувальної продукції ВАТ «Даника». Після їх закінчення випускникам видають державні дипломи з лікарської медицини.

Інеса ТИХА.

Харків.

Претензії — до посередників

Фінансовий звіт акціонерного комерційного банку «Аркада» за 2000 рік

Звіт про прибутки та збитки

Акціонерний комерційний банк "АРКАДА"

Звітний період - за 31 грудня 2000 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
1.1	Процентний дохід	2	10324	5133
1.2	Процентні витрати	2	(1841)	(853)
1	**Чистий процентний дохід**		**8483**	**4280**
2.1	Комісійний дохід		13414	7725
2.2	Комісійні витрати		(175)	(80)
2	**Чистий комісійний дохід**		**13239**	**7645**
3	Дивідендний дохід	3	3	1
4	Чистий торговельний дохід	4	(569)	1289
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		0	0
7	Інший операційний дохід		183	219
8	**Операційний дохід**		**21339**	**13434**
9	Загальноадміністративні витрати	5	(9466)	(4550)
10	Витрати на персонал	6	(5702)	(2693)
11	**Прибуток від операцій**		**6171**	**6191**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	7	(1927)	(689)
13	**Прибуток до оподаткування**		**4244**	**5502**
14	Податок на прибуток	8	(2177)	(2259)
15	**Прибуток після оподаткування**		**2067**	**3243**
16	Непередбачені доходи/витрати	9	0	21
17	**Чистий прибуток/збиток банку**		**2067**	**3264**

Голова Правління **К.В. Паливода**

Головний бухгалтер **М.О. Малюга**

Балансовий звіт

Акціонерний комерційний банк "АРКАДА"
Звітний період - за 31 грудня 2000р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
	АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ		17510	9919
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	10	0	0
3	Кошти в інших банках	11	720	602
4	Цінні папери на продаж	12	281	1160
5	Кредити та заборгованість клієнтів	13	69388	32734
6	Інвестиційні цінні папери	14	344	2137
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	15	2049	783
8	Основні засоби та нематеріальні активи	16	6815	3291
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	17	0	0
10	Нараховані доходи до отримання	18	3296	1391
11	Інші активи	19	3163	3165
12	**Усього активів**		**103566**	**55182**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків		0	0
14	Кошти клієнтів	20	75192	37292
15	Інші депозити	21	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	17	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	23	84	77
19	Інші зобов'язання	24	1371	3502
20	**Усього зобов`язань**		**76647**	**40871**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
21	Статутний капітал	25	23930	9082
22	Капіталізовані дивіденди		0	0
23	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0
24	Емісійні різниці		13	11
25	Резерви		896	732
26	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів		13	13
27	Нерозподілений прибуток		2067	4473
28	**Усього власного капіталу**		**26919**	**14311**
29	**Усього пасивів**		**103566**	**55182**

Голова Правління **К.В. Паливода**

Головний бухгалтер **М.О. Малюга**

Звіт про зміни у власному капіталі

Акціонерний комерційний банк "АРКАДА"
Звітний період - за 31 грудня 2000р.

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	1999 рік
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Залишок на 1 січня 2000р		9082	11	0	732	13	4473	0	14311	10016
2	Переоцінка основних засобів		0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Переоцінка нематеріальних активів		0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Дивіденди за минулий рік сплачені		0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік		0	0	0	0	0	(4309)	4309	0	0
6	Чистий прибуток		0	0	0	0	0	2067	0	2067	3264
7	Розподіл у загальні резерви банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Розподіл у резервні фонди		0	0	0	164	0	(164)	0	0	0
9	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		14848	2	0	0	0	0	(4309)	10541	1031
11	Купівля власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок		0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Залишок за станом на 31 грудня 2000р.		23930	13	0	896	13	2067	0	26919	14311

Внески за незареєстрованим статутним капіталом відсутні (залишок на рах.3630 = 0)

Голова Правління **К.В. Паливода**

Головний бухгалтер **М.О. Малюга**

Звіт про рух грошових коштів (прямий метод)

Акціонерний комерційний банк "АРКАДА"
Звітний період- 31 грудня 2000 року.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
	I.ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Процентні доходи, що отримані	32	8419	4023
2	Процентні витрати, що сплачені	32	(1842)	(940)
3	Комісійні доходи, що отримані	32	13414	7725
4	*Комісійні витрати, що сплачені*	32	(175)	(80)
5	Дивіденди від довгострокових вкладень в асоційовані компанії, що отримані	32	0	0
6	Інші доходи, що отримані	32	186	252
7	*Інші витрати, що сплачені*	32	(7413)	(3842)
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	32	177	229
9	Повернення раніше списаних активів	32	0	0
10	Виплати працівникам банку	32	(5694)	(2693)
11	*Податок на прибуток, що сплачений*	32	(1605)	(1651)
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	32	5467	3023
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	32	0	11000
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	32	(37286)	(17753)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	32	622	(2901)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	32	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	32	0	0
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	32	37519	9729
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	32	(2487)	2226
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	32	0	0
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	32	(1632)	2301
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	32	3835	5324
	II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	32	670	47
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	32	(1266)	(165)
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	32	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	32	(6204)	(2206)
27	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльност**і	32	(6800)	(2324)
	III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	32	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	32	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	32	10541	1031
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	32	0	0
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	32	10541	1031
33	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	32	7576	4031
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	32	10521	5430
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	32	18230	10521
	IV. Вплив змін курсів валют	32	(133)	(1060)

Голова Правління **К.В. Паливода**

Головний бухгалтер **М.О. Малюга**

Аудиторський висновок

Реєстраційний № 85

28 квітня 2001 року **м. Київ**

Згідно з договором № 24-АР від 03 квітня 2000 року незалежна аудиторська фірма ЗАТ "АФ "Київська аудиторська група" провела аудит поданого в додатку балансового звіту акціонерного комерційного банку "Аркада" (надалі - "Банк") станом на 01 січня 2001 року, звіту про прибутки та збитки, звіту про зміни у власному капіталі та звіту про рух грошових коштів за 2000 рік. Відповідальність за підготовку зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов"язком є висловлення висновку стосовно наданої інформації на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України " Про аудиторську діяльність" та " Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку вимогам чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності даним бухгалтерського обліку. На нашу думку проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01 січня 2001 року згідно з вимогами чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Акціонерний комерційний банк " Аркада" зареєстрований Національним банком України 23 червня 1993 року (реєстраційний № 177)

Юридична адреса Банку : м. Київ, вул.. Суворова, 4/6.

Голова правління
ЗАТ "АФ" Київська аудиторська група"
Сертифікат аудитора серії Б № 000087 **В.Линник**

До уваги акціонерів Акціонерної судноплавної компанії «Укррічфлот»!

Правління АСК «Укррічфлот» повідомляє, що на підставі чинного законодавства правлінням Компанії від 03.05.2001 р. прийняте рішення щодо додаткового включення до порядку денного восьмих загальних зборів акціонерів АСК «Укррічфлот», що відбудуться 14 червня 2001 року, наступного питання:

«9. Довибори члена Спостережної Ради АСК «Укррічфлот».

Правління

Арбитражным судом Харьковской области (61022, г. Харьков, пл. Свободы,5, Госпром,8-й подъезд) возбуждено дело № Б-4880/2-30 о признании банкротом частного предприятия «Технология», код ОКПО 31052955, Харьковская область, Харьковский район, с. Манченки, ул. Школьная,28, р/счет 260092768, 260078102768, 26008402768 в банке «Мегабанк».

Арбитражный управляющий Ткачев Александр Григорьевич лицензия № 000313 от 14.03.2000 г.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течении месяца со дня опубликования объявления.

До уваги акціонерних товариств, акціонерів, інших учасників фондового ринку!

В зв'язку з реорганізацією ВАТ «Енергореєстр» (Дозвіл на здійснення реєстраторської діяльності № 209-Р від 16.12.1996 р., виданий ДКЦПФР України, адреса: м. Київ, вул. Дорогожицького,11/8, к.414, тел. (044) 440-97-73) шляхом об'єднання з ВАТ «Фінансова компанія «Укрнафтогаз» (Дозвіл на здійснення реєстраторської діяльності № 160-Р від 31.10.1996 р., виданий ДКЦПФР України, адреса: м. Київ, вул. Празька,5, тел.(044) 551-95-14) повідомляємо, що з 10.06.01 р. ВАТ «Енергореєстр» змінює своє місцезнаходження. Нова адреса ВАТ «Енергореєстр», за якою необхідно звертатись з 10.06.01 р.,: м. Київ, 02090, вул. Празька,5 (р-н Ленінградської площі). тел.(044) 551-95-14, 554-70-15.

З повагою

Правління ВАТ «Енергореєстр»

Фінансовий звіт АКБ «ТК Кредит» за 2000 рік

ТК КРЕДИТ БАНК

Ліцензія НБУ №245 від 28.04.1994 р.
01054, м. Київ, вул. Дмитрівська, 18/24

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ АКБ "ТК Кредит" за 2000 рік

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	13 236	6 147
1.2	Процентні витрати	-7 636	-2 875
1	Чистий процентний дохід	5 600	3 272
2.1	Комісійний дохід	1 308	730
2.1	Комісійні витрати	-237	-181
2	Чистий комісійний дохід	1 071	549
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	226	790
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	1	3
8	Операційний дохід	6 898	4 614
9	Загальноадміністративні витрати	-1663	-1243
10	Витрати на персонал	-1 333	-1 004
11	Прибуток від операцій	3 902	2 367
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-766	-711
13	Прибуток до оподаткування	3 135	1 656
14	Податок на прибуток	-120	-172
15	Прибуток після оподаткування	3 015	1 484
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	3 015	1 484

БАЛАНСОВІЙ ЗВІТ АКБ "ТК Кредит" за 2000 рік

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	5 490	5 013
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	98
3	Кошти в інших банках	14 037	3 123
4	Цінні папери на продаж	9 026	7
5	Кредити та заборгованість клієнтів	32 417	19 609
6	Інвестиційні цінні папери	0	3
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	1678	635
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів 4	0	0
10	Нараховані доходи до отримання	4 164	879
11	Інші активи	351	6 010
12	Усього активів	67 163*	35 377
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків	9 000	500
14	Кошти клієнтів	31 048	16 231
15	Інші депозити	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	89	1
19	Інші зобов'язання	102	9 482
20	Усього зобов'язань	40 238	26 214
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	21 829	7 450
22	Капіталізовані дивіденди	0	0
23	Акції, викуплені в акціонерів	0	-370
24	Емісійні різниці	5	5
25	Резерви	235	161
26	Переоцінка основних засобів	0	52
27	Нерозподілений прибуток	4 856	1 864
28	Усього власного капіталу	26 925	9 162
	Усього пасивів	67 164	35 377

*зазначена сума не співпадає з розрахунковою (67 164) за рахунок округлення

ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ АКБ "ТК Кредит" за 2000 рік

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	3 015	1 485
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	88	-1
3	Нараховані доходи	-3 285	849
4	Амортизація основних засобів	300	90
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	744	683
6	Торговельний результат	-2	0
7	Нарахований та відстрочений податок	93	-241
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	19	0
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	-2	27
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	240	351
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1 210	3 242
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-7 625	-2 077
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-13 493	-17 926
15	Зменшення (збільшення) інших активів	5 201	-6 070
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	8 500	-500
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	14 870	13 354
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	-9 384	8 555
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-9 017	-2
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-11 008	-4 665
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	-9 798	-1 423
II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	79	25
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	0
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-1 310	-423
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	-1 231	-398
III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	14 748	6 451
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	14 748	6 451
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	3 719	4 630
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	6 862	2 233
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	10 581	6 862

ЗВІТ ПРО ЗМІНИ У ВЛАСНОМУ КАПІТАЛІ АКБ "ТК Кредит" за 2000 рік

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього
1	Залишок на 1 січня звітного року		7 450	5	-370	161	52	1 864	0	9 162
2	Переоцінка основних засобів						-52	52*		0
3	Переоцінка нематеріальних активів						0			0
4	Дивіденди за минулий рік, сплачені							0		0
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік							0	0	0
6	Чистий прибуток							3 015		3 015
7	Розподіл у загальні резерви банку					0		0		
8	Розподіл у резервні фонди					74		-74		
9	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		0	0						0
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		14 379	0						14 379
11	Купівля власних акцій			0	-4 137			0		-4 137
12	Продаж раніше викуплених власних акцій			0	4 507				0	4 507
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок							0		0
14	Залишок на 31 грудня звітного року		21 829	5	0	235	0	4 857**	0	26 926

*на протязі звітного року було списання з балансового рахунку 5100 "Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів" на рахунок 5030 "Прибутки та збитки минулих років"
**зазначена сума не співпадає з розрахунковою (4 856) за рахунок округлення.

Керівник — Букусова І. В.
Головний Бухгалтер — Верба Т. О.

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНОЇ АУДИТОРСЬКОЇ ФІРМИ "АПІК"

Згідно з договором б/н від 13 липня 1999 року аудиторська фірма "АПІК (Аудиторські Послуги і Консультації)" провела аудит поданого в додатку балансового звіту акціонерного банку акціонерного комерційного банку "ТК Кредит" (далі - Банк) станом на 1 січня 2001 року, звіту про прибутки та збитки, звіту про зміни у власному капіталі, звіту про рух грошових коштів за 2000 рік.

Перевірка проводилась по результатах операцій за період з 1 січня 2000 року по 31 грудня 2000 року. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та Національних нормативів аудиту в Україні. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Аудиторська фірма використовувала принцип вибіркової перевірки інформації і під час перевірки брала до уваги тільки суттєві помилки.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом аналізу доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що надана інформація, в цілому, дає достовірне і повне уявлення про реальний склад активів і пасивів суб'єкта перевірки. Господарсько-фінансова діяльність здійснюється відповідно до чинного законодавства. Прийнята система бухгалтерського обліку у всіх суттєвих моментах відповідає законодавчим і нормативним вимогам. Фінансова звітність банку на 1 січня 2001 року відповідає даним аналітичного і синтетичного обліку

Президент фірми Бернатович Т.О.
м. Київ, вул. Фізкультури, 1, корп. 2
2 березня 2001 року

Фінансова звітність АБ «НАЦІОНАЛЬНІ ІНВЕСТИЦІЇ»

01601, Київ, вул. Володимирська, 54
ліцезія НБУ №78 від 09.03.2000р.

Річний балансовий звіт за 31 грудня 2000 року

(тис.гривень)

Рядок	Найменування статті	31-12-2000р.	31-12-1999р.
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	9296	4785
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	30362	24508
4.	Цінні папери на продаж	600	7218
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	45129	22515
6.	Інвестиційні цінні папери	11041	45
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	1
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	367	299
9.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0	0
10.	Нараховані доходи до отримання	1288	2040
11.	Інші активи	2532	87
12.	Усього активів	100615	61499
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.	Кошти банків	42279	26643
14.	Кошти клієнтів	22816	11415
15.	Інші депозити	2083	1174
16.	Боргові цінні папери емітовані банком	4346	5094
17.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0
18.	Нараховані витрати до сплати	309	42
19.	Інші зобов'язання	11645	640
20.	Усього зобов'язань	83478	45009
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21.	Статутний капітал	15000	15000
22.	Капіталізовані дивіденди	0	0
23.	Акції, викуплені в акціонерів	-90	0
24.	Емісійні різниці	0	0
25.	Резерви	73	18
26.	Переоцінка основних засобів	0	0
27.	Нерозподілений прибуток	2154	1471
28.	Усього власного капіталу	17137	16489
29.	Усього пасивів	100615	61499
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	0	0

Річний звіт про прибутки та збитки за 31 грудня 2000 року

(тис.гривень)

Рядок	Найменування статті	31-12-2000р.	31-12-1999р.
1.1.	Процентний дохід	12981	8554
1.2.	Процентні витрати	-10782	-7210
1.	Чистий процентний дохід	2199	1344
2.1.	Комісійний дохід	1747	3895
2.2.	Комісійні витрати	-1085	-2130
2.	Чистий комісійний дохід	662	1765
3.	Дивідендний дохід	208	0
4.	Чистий торговельний дохід	7250	2081
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	2
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	114	281
8.	Операційний дохід	10433	5472
9.	Загальноадміністративні витрати	-6942	-2293
10.	Витрати на персонал	-1450	-637
11.	Прибуток від операцій	2041	2541
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-1139	-771
13.	Прибуток до оподаткування	902	1771
14.	Податок на прибуток	-168	-672
15.	Прибуток після оподаткування	734	1098
16.	Непередбачені доходи/витрати	4	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	738	1098

Рух грошових коштів на 1 січня 2000 року

(тис.гривень)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Поперед. рік
I.ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1098	192
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	34	-3
3	Нараховані доходи	-1558	-375
4	Амортизація основних засобів	104	76
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	771	1075
6	Торговельний результат	-506	0
7	Нарахований та відстрочений податок	513	0
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-2	0
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії	921	-435
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	376	-52
12	Чистий грошовий прибуток	1751	478
13	Зменшення (збільшення) коштів, розміщених в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам	-16036	-367
14	Зменшення (збільшення) кредитів клієнтам	-13118	-10130
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-8	-28
16	Збільшення (зменшення) коштів отр.від НБУ	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	19347	6353
18	Збільшення (зменш.) поточ.та депоз.рахунків	3407	7948
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	-307	-3803
20	Реалізація (придб.) ЦП у портф.банку на прод.	-6558	677
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-13273	650
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	-11522	1128
II.ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
23	Реалізація (придбання) - інвест.паперів	2956	-2547
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоц.комп.	0	0
25	Зменшення (збільшення) вкладень в доч.установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) ОЗ та НМА	-109	-235
27	Чистий відплив грош.коштів від інвест.діяльності	2847	-2782
III.ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
28	Збільшення (зменшення) ЦП власного боргу	7380	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціон.капіталу	6000	7090
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фін.діял-ті	13380	7090
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів	4705	5413
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	6019	606
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	10724	6019

Звіт про зміни у власному капіталі за 31.12.2000 року АБ "Національні інвестиції"

(тис.гривень)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня звітного року		15 000	0	0	18	0	1471	0	16489
2	Переоцінка основних засобів									
3	Переоцінка нематеріальних активів						0			0
4	Дивіденди за минулий рік, сплачені							0		0
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік							0	0	
6	Чистий прибуток							738		738
7	Розподіл у загальні резерви банку									
8	Розподіл у резервні фонди					55		-55		
9	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		0	0						0
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		0	0					0	
11	Купівля власних акцій			0	-90			0		-90
12	Продаж раніше викуплених власних акцій			0	0					0
13	Ефект змін в облік. політиках або випр. суттєв. помилок							0		0
14	Залишок за станом на 31 грудня звіт. року		15 000	0	-90	73	0	2154	0	17137

Голова Правління — *Огородник Н.А.*
Головний бухгалтер — *Молибога Н.Г.*

Річна фінансова звітність АБ «Кліринговий Дім» за 2000 рік

Балансовий звіт на 31 грудня 2000р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
	Активи			
1	Кошти та залишки в НБУ	Роз.10,рах.1200,1202,1203, 1207,1211,1212	6 269	358
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	Примітка 10		
3	Кошти в інших банках	Примітка 11	8 111	21 721
4	Цінні папери на продаж	Примітка 12	1 279	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	Примітка 13	18 488	
6	Інвестиційні цінні папери	Примітка 14	8 798	
7	Довгосторкові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	Примітка 15	105	105
8	Основні засоби та нематеріальні активи	Примітка 16	2 250	2 052
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	Примітка 17		
10	Нараховані доходи до отримання	Примітка 18	262	
11	Інші активи	Примітка 19	10 055	512
12	**Усього активів**	12=1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11	**55 617**	**24 748**
	Зобов'язання			
13	Кошти банків	Рах.1300,1310-1317,1322-1327,1332, 1335, 1600,1610-1615,1620-1625	3 800	17 402
14	Кошти клієнтів	Примітка 20	19 414	
15	Інші депозити	Примітка 21		
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	Примітка 22	6 650	
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	Примітка 17		
18	Нараховані витрати до сплати	Примітка 23	154	15
19	Інші зобов"язання	Примітка 24	416	665
20	**Усього зобов'язань**	20=13+14+15+16+17+18+19	**30 434**	**18 082**
	Власний капітал			
21	Статутний капітал	Примітка 25 п.4	24 130	6 474
22	Капіталізовані дивіденди	Рах.5003		
23	Акції, що викуплені в акціонерів	(Рах.5002)		(160)
24	Емісійні різниці	Рах.5010		
25	Резерви	Рах.5020,5021	322	175
26	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	Рах.5100,5101		
27	Нерозподілений прибуток	Сума груп рах.503 та 504	731	177
28	**Усього власного капіталу**	28=21+22+23+24+25+26+27	**25 183**	**6 666**
29	**Усього пасивів**	**29=20+28**	**55 617**	**24 748**

Голова Правління **Ю.Л.Васільченко**
Головний бухгалтер **А.М.Ільюченко**

Звіт про прибутки та збитки на 31 грудня 2000р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
1.1	Процентний дохід	примітка 2	4 336	2 063
1.2	Процентні витрати	(Примітка 2)1	(601)	(91)
1	**Чистий процентний дохід**	**1=1.1+1.2**	**3 735**	**1 972**
2.1	Комісійний дохід	Гр.рах.610,611	627	1 798
2.2	Комісійні витрати	(Гр.710)	(65)	(177)
2	**Чистий комісійний дохід**	**2=2.1+2.2**	**562**	**1 621**
3	Дивідендний дохід	Примітка 3		
4	Чистий торговельний дохід	Примітка 4	55	379
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	Рах.6394 мінус рах.7394		
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	Субрах.6300		
7	Інший операційний дохід	Рах.6395,6396,6397,6399,6493, 6497,6499,6801 поз.рез від рах.6490 мінус рах.7490	51	78
8	**Операційний дохід**	**8=1+2+3+4+5+6+7**	**4 403**	**4 050**
9	Загальноадміністративні витрати	(Примітка 5)	(2 241)	(2 336)
10	Витрати на персонал	(Примітка 6)	(907)	(1 301)
11	**Прибуток від операцій**	**11=8+9+10**	**1 255**	**413**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(Примітка 7)	(407)	(7)
13	**Прибуток до оподаткування**	**13=11+12**	**848**	**406**
14	Податок на прибуток	(Примітка 8)	(149)	(258)
15	**Прибуток після оподаткування**	**15=13+14**	**699**	**148**
16	Непередбачені доходи / витрати	Примітка 9	1	(1)
17	**Чистий прибуток / збиток банку**	**17=15+16**	**700**	**147**

Голова Правління **Ю.Л.Васільченко**
Головний бухгалтер **А.М.Ільюченко**

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод) на 31.12.2000 року

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
	I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		700	147
	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати		140	15
3	Нараховані доходи		(262)	
4	*Амортизація основних засобів*		393	401
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		407	7
6	Торговельний результат			
7	Нарахований та відстрочений податок		(128)	
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		(2)	
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії			
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(1 270)	
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		100	(377)
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	12=1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11	**78**	**193**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(2 855)	(480)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(18 651)	
15	Зменшення (збільшення) інших активів		(9 392)	603
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		(56)	(1 606)
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		(13 546)	(18 230)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		19 413	
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		(272)	(3 163)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		(1 043)	
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	21=13+14+15+16+17+18+19+20	***(26 402)***	***(22 876)***
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	***22=12+21***	***(26 324)***	***(22 683)***
	II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		(7 844)	
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії			(10)
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи			
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(689)	331
27	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	27=23+24+25+26	**(8 533)**	**321**
	III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		6 528	
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань			
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		17 816	2 314
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду			(10)
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	32=28+29+30+31	**24 344**	**2 304**
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів***	***33=22+27+32***	**(10 513)**	**(20 058)**
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**		18 578	39 939
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**		8 065	18 578

Керівник **Васільченко Ю.Л.**
Головний бухгалтер **Ільюченко А.М.**

Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми «Украудит—XXI»

м. Київ 26 квітня 2001 року

Керівнику АБ «Кліринговий Дім».

Аудиторською фірмою перевірено прикладений баланс станом на 1 січня 2001 року і відповідний звіт про прибутки і збитки за рік, який закінчився 31 грудня 2000 року, а також звітів про рух грошових коштів та про власний капітал.

Відповідальність за цю звітність несе керівництво АБ «Кліринговий Дім». У наші обов'язки входить представлення висновку на підставі даних (інформації), які надійшли від результатів аудиторської перевірки цієї звітності.

Перевірка проведена у відповідності з вимогами українських нормативів аудиту, якими вимагається, щоб ми планували та проводили аудиторську перевірку з метою збору достатньої інформації про те, що звіти не містять в собі суттєвих помилок. Ми перевірили шляхом тестування інформацію, яка підтверджує цифровий матеріал, покладений в основу звітності.

Під час аудиторської перевірки були проаналізовані бухгалтерські принципи, які використовувались банком, розглянуті принципи оцінки матеріальних статей балансу і звітність в цілому.

Аудиторська перевірка здійснювалась вибірково за різні періоди діяльності замовника у 2000 році із забезпеченням репрезентативності результатів перевірки для всього періоду перевірки по таких основних напрямах:

— додержання вимог законів України, указів Президента України, нормативних актів Національного банку України та Міністерства фінансів України, що стосуються банківської діяльності, у тому числі тих, у яких до фінансових установ-порушників передбачене застосування фінансових та інших санкцій, а також наявність ліцензій НБУ по здійснених банком операціях;

— аналіз правильності формування доходів і витрат АБ «Кліринговий Дім» та формування його прибутку, перевірка повноти нарахування та сплати сум податків та відрахувань у державні бюджетні та позабюджетні фонди;

— додержання правил бухгалтерського обліку товарно-матеріальних цінностей та основних засобів;

— перевірка виникнення та погашення дебіторської та кредиторської заборгованості, реальність залишків на відповідних рахунках на кінець року;

— стан бухгалтерського обліку та його відповідність вимогам НБУ;

— правильність здійснення операцій з валютними цінностями та цінними паперами;

— правильність здійснення розрахунків з підзвітними особами;

— стан організації роботи внутрішнього аудиту;

— дотримання порядку створення та формування резервів відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативних актів Національного банку України;

— наявність фактів зловживання керівних осіб банку;

— якість кредитного портфеля.

Під час аудиторської перевірки по зазначених вище напрямках встановлено, що окремі операції, про що повідомлено Замовника, проведені (оформлені) з порушенням встановленого порядку, проте названі моменти мають обмежений вплив на стан справ у цілому, і не перекручують дійсної загальної картини фінансового стану. Стосовно перевірених напрямків неопераційної роботи АБ «Кліринговий Дім», аудитори вважають організацію роботи внутрішнього аудиту задовільною, фактів зловживань керівних осіб банку не виявлено.

Тому аудитори вважають за можливість підтвердити, що, за винятком згаданих обмежень, надана інформація у всіх суттєвих аспектах свідчить про відповідність здійснюваної фінансово-господарської діяльності діючому законодавству. Прийнята система бухгалтерського обліку задовольняє законодавчим та нормативним вимогам. Фінансова звітність складена на основі дійсних облікових даних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан АБ «Кліринговий Дім» на 1 січня 2001 року по результатах операцій за період з 1 січня 2000 року по 31 грудня 2000 року.

Заступник генерального директора (аудитор України, сертифікат серії Б № 000126) **С. І. Андріїшен**

Звіт про зміни у власному капіталі за 2000 рік (станом на 31 грудня 2000 року)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Акціонерний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди Усього	Капітал та резервні фонди за 1999р.
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
	Залишок на 1 січня		6474		(160)	175		178		6667	4125
2	Переоцінка основних засобів										
3	Переоцінка нематеріальних активів										
4	Дивіденди за минулий рік сплачені										(10)
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік										
6	Чистий прибуток							700		700	1428
7	Розподіл у загальні резерви банку					(8)					
8	Розподіл у резервні фонди					155		(147)			
9	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал		1096							1096	
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		16560							16560	1284
11	Купівля власних акцій										(160)
12	Продаж раніше викуплених власних акцій				160					160	
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок	Прим.1.16									
14	Залишок за станом на 31 грудня		24130			322		731		25183	6667

Голова Правління **Ю.Л.Васільченко**
Головний бухгалтер **А.М.Ільюченко**

Повідомлення

31 травня 2001 року о 14.00 **філія «Київська Ресурсна Палата» Товарної біржі «Західно-Українська Біржа Нерухомості»**, у відповідності до укладених угод проводить торги з продажу на конкурсних засадах майна ВО **«Агромаш»** — автотранспорт та обладнання загальною вартістю 35700 грн.

Продавець — Ліквідаційна комісія ВО «Агромаш».

Гарантійний внесок — 5%.

Торги відбудуться за адресою: м. Київ, Музейний провулок,10, тел.(044) 293-13-25, 293-82-68.

К сведению акционеров ОАО «Керченский металлургический комбинат»

Согласно требованию акционера владеющего в совокупности более чем 10% голосов и в соответствии со ст.45 Закона Украины «О хозяйственных обществах» уведомляем о созыве внеочередного общего собрания акционеров, которое состоится 12 июля 2001 года в 10 часов по адресу: г. Керчь, ул. Горького,6.

Повестка дня:

1. Переизбрание Наблюдательного совета.
2. Об изменении регистратора, ведущего реестр собственников именных акций ОАО «Керченский металлургический комбинат».
3. О внесении изменений в Устав Общества.
4. О ликвидации дочерних предприятий.

Регистрация акционеров с 9 до 9.45.

При себе иметь паспорт или другой документ, удостоверяющий личность, документы подтверждающие полномочия представителя в соответствии с действующим законодательством.

Правление ОАО «КМК»

Річна фінансова звітність АКБ «Росток Банк» за 2000 рік

Звіт про прибутки та збитки АКБ "Росток Банк" за 2000 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2000 рік
1.1	Процентний дохід	15792
1.2	Процентні витрати	(10828)
1	**Чистий процентний дохід**	4964
2.1	Комісійний дохід	1667
2.2	Комісійні витрати	(109)
2	**Чистий комісійний дохід**	1558
4	Чистий торговельний дохід	87
7	Інший операційний дохід	251
8	**Операційний дохід**	6860
9	Загальноадміністративні витрати	(3073)
10	Витрати на персонал	(1819)
11	**Прибуток від операцій**	1968
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1318)
13	**Прибуток до оподаткування**	650
15	**Прибуток після оподаткування**	650
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	650

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод) АКБ "Росток Банк" за 2000 рік

(тис грн.)

Рядок	Найменування статті	2000 рік
	I. Операційна діяльність	
1.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	650
2.	Нараховані витрати	302
3.	Нараховані доходи	(3776)
4.	Амортизація основних засобів	473
5.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1348
6.	Нарахований та відстрочений податок	232
7.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	12
8.	Інший рух коштів, які не є грошовими	586
9.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	(173)
10.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам	(9552)
11.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(10288)
12.	Зменшення (збільшення) інших активів	(739)
13.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	10987
14.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	10388
15.	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(3114)
16.	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(2318)
17.	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(2491)
	II. Інвестиційна діяльність	
18.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	787
19.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1261)
20.	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(474)
	III. Фінансова діяльність	
21.	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	108
22.	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	1309
23.	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	1418
24.	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	(1547)
25.	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	7781
26.	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	6234

Балансовий звіт АКБ "Росток Банк" за 2000 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2000 рік
	АКТИВИ	
1	Кошти та залишки в НБУ	4193
2	Кошти в інших банках	18844
3	Кредити та заборгованість клієнтів	41700
4	Інвестиційні цінні папери	11
5	Основні засоби та нематеріальні активи	4930
6	Нараховані доходи до отримання	12980
11	Інші активи	3064
12	**Усього активів**	85722
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
13	Кошти банків	18981
14	Кошти клієнтів	48361
15	Нараховані витрати до сплати	494
16	Інші зобов'язання	5171
17	**Усього зобов'язань**	73007
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
21	Статутний капітал	8542
22	Акції, що викуплені в акціонерів	(339)
23	Резерви	1241
24	Нерозподілений прибуток	3271
25	**Усього власного капіталу**	12715
26	**Усього пасивів**	85722

Звіт про зміни у власному капіталі АКБ "Росток Банк" за 2000 рік.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Акціонерний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Резерви	Нерозподілений прибуток	Капітал та резервні фонди, усього
1	Залишок на 1 січня 2000 р.	6894	-	633	3229	10756
2	Чистий прибуток				650	650
3	Розподіл у загальні резерви банку			608	(608)	-
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	1648				1648
11	Купівля власних акцій		(753)			(753)
12	Продаж раніше викуплених власних акцій		414			414
14	Залишок за станом на 31 грудня 2000 р.	8542	(339)	1241	3271	12715

Аудиторський висновок

Згідно Закону України «Про аудиторську діяльність» та умов підписаного договору № 27-9 від 27.09.2000 року незалежною Аудиторською фірмою «Зовнішінформаудит С» проведено аудит фінансової звітності акціонерного комерційного банку «Росток Банку», за рік який закінчився 31 грудня 2000 року, а саме балансу банку, звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів та звіту про зміни у власному капіталі.

Ми вважаємо що фінансова звітність Банку, яка підготовлена у відповідності з вимогами Національного банку України та чинного законодавства, у всіх суттєвих аспектах достовірно відображає фінансовий стан, фінансовий результат та рух грошових коштів Банку станом на 31 грудня 2000 року.

Інші висновки чи рішення, які суперечать чинному законодавству України, нам невідомі.

КБ "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА"

01054, Україна, Київ, вул. Воровського, 40

Ліцензія НБУ №191 від 02.03.2001 р.

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ АКБ "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА" ЗА 31 ГРУДНЯ 2000 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
1.1	Процентний дохід	2	53584	15949
1.2	Процентні витрати	2	(20778)	(10065)
1	Чистий процентний дохід	-	32806	5884
2.1	Комісійний дохід	-	15267	4622
2.2	Комісійні витрати	-	(29323)	(6855)
2	Чистий комісійний дохід	-	(14056)	(2233)
3	Дивідендний дохід	3	-	-
4	Чистий торговельний дохід	4	3731	12032
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-	-
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-	-
7	Інший операційний дохід	-	735	327
8	Операційний дохід	-	22226	16000
9	Загальноадміністративні витрати	5	(8268)	(6624)
10	Витрати на персонал	6	(2540)	(2907)
11	Прибуток від операцій	-	11418	6469
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	7	(7955)	(5174)
13	Прибуток до оподаткування	-	3463	1295
14	Податок на прибуток	8	(1039)	(388)
15	Прибуток після оподаткування	-	2424	907
16	Непередбачені доходи/витрати	9	-	-
17	Чистий прибуток/ збиток банку	-	2424	907

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА" ЗА 31 ГРУДНЯ 2000 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2000 рік	1999 рік
	АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	-	39629	13159
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	10	-	-
3	Кошти в інших банках	11	111037	56764
4	Цінні папери на продаж	12	-	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів	13	399094	154849
6	Інвестиційні цінні папери	14	-	-
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	15	-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи	16	5028	3847
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	17	-	-
10	Нараховані доходи до отримання	18	2491	1434
11	Інші активи	19	815	441
12	Усього активів	-	558094	230534
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків	-	230279	137579
14	Кошти клієнтів	20	156233	39349
15	Інші депозити	21	12365	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	-	-
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	17	-	-
18	Нараховані витрати до сплати	23	1919	1102
19	Інші зобов'язання	24	105515	27942
20	Усього зобов'язань	-	506311	205972
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
21	Статутний капітал	25	44052	21625
22	Капіталізовані дивіденди	-	-	-
23	Акції, що викуплені в акціонерів	-	-	-
24	Емісійні різниці	-	2754	384
25	Резерви	-	2553	1646
26	Переоцінка основних засобів	-	-	-
27	Нерозподілений прибуток	-	2424	907
28	Усього власного капіталу	-	51783	24562
29	Усього пасивів	-	558094	230534

ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ АКБ "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА" ЗА 31 ГРУДНЯ 2000 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2000 рік	1999 рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	2424	907
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	817	957
3	Нараховані доходи	(1017)	(1303)
4	Амортизація основних засобів	1126	722
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	7955	5106
6	Торговельний результат	-	(29)
7	Нарахований та відстрочений податок	(36)	97
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(23)	2
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	192	(192)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	925	1260
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	12363	7527
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	30223	(39587)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(250089)	(143942)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(40082)	(1466)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	92700	127256
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	116837	31022
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	25304	25345
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	6123
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	10073	4351
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	23136	11878
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-	-
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	-	-
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(4377)	(1904)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(4377)	(1904)
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	12365	-
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	54345	-
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	24797	-
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-	-
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	91507	-
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	110266	9974
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	26427	16453
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	136693	26427

ЗВІТ ПРО ЗМІНИ У ВЛАСНОМУ КАПІТАЛІ АКБ "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА" ЗА 31 ГРУДНЯ 2000 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстро-ваний, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нематеріаль-них активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього	Попе-редній рік
1	Залишок на 1 січня звітного року		21625	384	-	1646	-	907	-	24562	23655
2	Переоцінка основних засобів		-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Переоцінка нематеріальних активів		-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Дивіденди за минулий рік сплачені		-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік		-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Чистий прибуток		-	-	-	-	-	2424	-	2424	907
7	Розподіл у загальні резерви банку	-	-	-	-	862	-	862	-	-	-
8	Розподіл у резервні фонди	-	-	-	-	45	-	45	-	-	-
9	Сплата у раніше зареєстрова-ний статутний капітал	-	22427	2370	-	-	-	-	-	24797	-
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Купівля власних акцій	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Продаж раніше викуплених власних акцій	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Залишок за станом на 31 грудня звітного року	-	44052	2754	-	2553	-	2424	-	51783	24562

На балансовому рахунку 3630 станом за 31.12.2000р. враховується сума 50568,00 тисяч гривень, зарахування якої здійснено 15.12.2000 року акціонерами банку відповідно до Протоколу Загальних Зборів Акціонерів №4 від 8.12.2000р., а саме: RZB Vienna - EUR 3 500 000,00; Raiffeisen International - EUR 3 500 000,00; Raiffeisen Investment - EUR 3 000 000,00

Голова Правління І.Є. Францкевич

Головний бухгалтер Л.А. Шраменко

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНОЇ АУДИТОРСЬКОЇ ФІРМИ "АПІК"

Згідно з договором б/н від 8 липня 1998 року та додатковими угодами № 6 від 10 липня 2000 року та № 7 від 25 жовтня 2000 року аудиторська фірма "АПІК (Аудиторські Послуги і Консультації) провела аудит поданого в додатку балансового звіту акціонерного комерційного банку "Райффайзенбанк Україна (далі - Банк) станом на 1 січня 2001 року, звіту про прибутки та збитки, звіту про зміни у власному капіталі, звіту про рух грошових коштів за 2000 рік.

Перевірка проводилась по результатах операцій за період з 1 січня 2000 року по 31 грудня 2000 року. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та Національних нормативів аудиту в Україні. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Аудиторська фірма використовувала принцип вибіркової перевірки інформації і під час перевірки брала до уваги тільки суттєві помилки.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом аналізу доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у балансі та звіті про прибутки та збитки, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що надана інформація в усіх суттєвих аспектах дає дійсне і повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевіряється. Система бухгалтерського обліку, що використовувалася в Банку, не суперечить законодавчим та нормативним вимогам. Банк в своїй фінансово-господарській діяльності дотримується вимог чинного законодавства України та нормативних актів НБУ.

Фінансова звітність підготовлена на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку і достовірно та повно подає фінансову інформацію про діяльність Банку станом на 1 січня 2001 року згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Президент фірми Т.О. Бервегович

м. Київ, вул. Фізкультури, 1, корп. 2.

10 травня 2001 року.

Арбітражним судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) по справі № Б-5105/2-30 від 03.05.2001 р. визнано банкрутом ТОВ фірму «ПТФ» (61002, м. Харків, вул. Чубаря, 4) код 19470263, п/р 2600130128 у ХОУ Ощадбанку м. Харкова, МФО 351823.

Ліквідатором призначено Тютюнника Геннадія Вікторовича (ліц. № 111 від 17.10.2000 р.), 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 22, агентство «Аверс», т. 12-66-35, 12-78-43.

Крапелька в морі любові





Співочі голоси України

Минулої суботи у столичному палаці «Україна» відбувся творчий звіт майстрів мистецтв та художніх колективів Києва «Україна — мати наша!». За традицією, представники «Голосу України» побували там, щоб вручити приз нашої газети кращому зі співочих голосів України. Перед нами стояло складне завдання!

...Після концерту Іван Плющ, котрий разом зі столичним міським головою Олександром Омельченком, віце-прем'єром Миколою Жулинським і міністром культури Богданом Ступкою прийшов привітати митців, сказав так: «Концерт був грандіозний!». Це, мабуть, єдино точне визначення. Ми кажемо це не як комплімент Іванові Степановичу, просто грандіозність тут справді всеохопна ознака. Сама лише програма концерту надрукована щільним текстом на 15-ти сторінках, і імен та назв там стільки, що газетна площа не дає змоги бодай перелічити їх, не те що оцінювати окремо. Поруч із визнаними зірками мистецтва було дуже багато талановитих дітей, часом зовсім маленьких. І всі ці артисти, малі й великі, впродовж кількох годин перебували на сцені, і сцена нагадувала величезну, барвисто й розкішно костюмовану клумбу, де важко було розгледіти окрему квітку!

Грандіозною була й сама програма: тут і княжі часи, і визвольні змагання, і, окремо, Вітчизняна війна, і зразки фольклору, і акробатичний рок-н-рол, і опера, й оперета, й кіновідеоряд.

Отже, в рамках газетної площі визначати окремі моменти — річ невдячна. Але основне враження досить чітке, спробуємо його сформулювати. Уявімо собі іноземця, зовсім не знайомого з нашою культурою, історією й нашими нинішніми реаліями. Якби йому показати цей концерт і запитати, що він думає про місто, в якому такі концерти можуть відбуватися, іноземець трохи подумав би і сказав: «Безсумнівно, це столиця великої й потужної імперії! Імперії, котра увібрала традиції багатьох європейських культур і народів. Схоже, що ця імперія простягається від скіфських степів до Відня з його оперою й оперетою й далі — до Парижа з його канканами! Ця імперія — заможна й розкішна, але, як і будь-яка інша, більше дбає про своє патетичне звеличення, ніж про окрему людину. Та й люди тут теж милуються не так собою, як розкішшю, красою та величчю своєї імперії!».



На перший погляд, така оцінка здається парадоксальною, але вона вельми точна, і саме ця оцінка першою спадає вам на думку, якщо ви навіть корінний киянин, а не отой гіпотетичний іноземець. Вище ми зауважили, що люди тут милуються не собою, а розкішшю, красою та величчю держави. Тут почуваєшся краплею в морі, це колективне, а не індивідуальне захоплення. Але таки справжнє захоплення: чотиритисячний зал — заповнений ущерть, люди стояли попід стінами!

Від концерту враження двоїсте — водночас величне й по-філософському сумне. Його, це враження, можна сформулювати й коротше: «Ось такі ми є, і на жаль, і на щастя!»

Зал був дуже доброзичливий, та й робота того варта (за винятком деяких надмірностей чи зайвої патетики: як-от поява «живого Мазепи»). Тобто це видовище, класично потужне у своєму жанрі, а тому гідне високої оцінки (Господи, чи думав постановник концерту Олег Марцинів, котрий колись в одному з київських клубів ставив аскетичного чорно-білого «Гамлета», що йому доведеться ставити отаке рембрандтівське полотно?).

...Отже, важко обрати краплю в морі, а ми вручили наш приз Валентині Степовій, чий голос знає Україна і світ. І це був безпомилковий вибір з багатьох, так само безпомилкових!

Яків ГАЛЬЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА.

На знімку: Валентина Степова, Іван Плющ з донькою.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.





Свято за місцем проживання



Фоторепортаж з Днів Києва

(Початок на 1-й стор.).

А в центрі міста на території Жовтневої лікарні у присутності Президента України Леоніда Кучми, Голови ВР Івана Плюща та голови Київської міськадміністрації Олександра Омельченка відбулася довгоочікувана офіційна подія — освячення і встановлення хрестів на дзвіниці і бані церкви Св. Михаїла.

Свято не могло вміститися в рамках столиці і частково переселилося за місто — до Бориспільського аеропорту та аеродрому «Чайка». В цьому — певна символіка київських іменин, котрі вочевидь «линуть у небо». В аеропорту «Бориспіль» за участі Президента та голови парламенту України цими днями відкрито ще одну злітно-посадкову смугу. Новий транспортно-пасажирський коридор з'єднає українську столицю з іншими столицями та містами світу.

А на аеродромі «Чайка» раділа життю, весні й музиці київська молодь, слухаючи своїх кумирів («ВВ», «Грін Грей»...) і танцюючи до ранку під «диригуванням» діджеїв.

Епіцентр веселощів своєю вибуховою хвилею накрив і дачників, котрі вирішили вихідні відзначити ударною працею на присадибних ділянках. Щоправда, цими днями і ночами «порушення громадського порядку після 23.00» не каралося, принаймні в місцях загального гуляння. Мабуть, кому не вдалося розслабитися під час тривалого столичного дня народження, то це вартовим правопорядку. Надміру веселих осіб, котрі заважали святкувати іншим, міліція приводила до тями на місці або в районних відділеннях Києва.

А в понеділок, зранку, частина загулялих співгромадян страждала від абстинентного синдрому в різній формі, київські двірники — від кількості сміття на вулицях міста. Свято тривало лише у столичних бомжів — «вилов» склотари цими днями був надзвичайний.

Ольга ВІТЕР.

Фото Сергія СИНИЦІ, Сергія АЛЕКСАНДРОВА (УНІАН) та Олександра КЛИМЕНКА.



* * *

Після тривалої реконструкції відчинив свої ворота Зелений театр, розташований в улюбленому місці відпочинку киян —Гідропарку. За кілька днів відпочивальники змогли відчути всі переваги облаштованого майданчика під відкритим небом. У суботу на сцені виступав рок-гурт «Брати Карамазови», а в неділю відбувся благодійний концерт, організаторами якого виступили міжнародний фонд «Майбуття» та Українська партія захисту прав споживачів. Серед артистів були як молоді обдарування, так і вже визнані публікою. Зокрема, народна артистка України, солістка столичного театру оперети Олена Савченко та народний артист України, «циганський барон української естради» Леонід Сандуленко. А різноманітні конкурси з безліччю призів проводили клоуни з відомого синдикату «Артобстріл». До речі, незважаючи на те, що в цей час у Гідропарку проходили й інші вистави, вільних пластикових крісел у Зеленому театрі практично не було.

Як зазначив президент фонду «Майбуття» Олег Сидоренко, подібні благодійні дійства проводитимуть і надалі.

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.
Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».
Зам. 0311093.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України
Газета виходить з 1 січня 1991 року.
*Адреса редакції:
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
Internet: http://uamedia.visti.net/golos*